



# RECONSTRUCCION

DIRECCION GENERAL DE REGIONES DEVASTADAS

*Biblioteca Virtual de Castilla-La Mancha. Reconstrucción. #96, 1/12/1949.*

NOVIEMBRE - DICIEMBRE 1949 • N° 96

*Pintura general*

**LABARGA**

HERMOSILLA, 147

T. 26 22 51 MADRID



1104

## RECOMENDAMOS:

MARMOLES

BLANCO NIPE  
AZUL NIPE

PIEDRAS

AZUL MURZYA  
AMARILLENTO NIPE  
COLMENAR

Para cada utilización un material insuperable

Canteras, Serrerías, Talleres y Transportes propios

Una organización ampliamente autónoma al servicio del cliente  
Precisión absoluta en precios, plazos y calidades**S. A., NICASIO PEREZ**Casa Central: MADRID - Lucio del Valle (Final d. Valihermoso) - Apart. 3.098 - Tels. 24 98 50 y 23 68 97  
Sucursales: ZARAGOZA, Avenida de Teruel, 37 - BARCELONA, Avenida del Generalísimo, 593, 595 y 597

1105

FABRICA DE AZULEJOS

**F. DIAGO**  
**CASTELLON**

MARCA DE FABRICA REGISTRADA (EXIJALA!)  
AZULEJO empleado en las más grandes obras y más seleccionadas, por ser el mejor y más perfecto.

Representantes: Madrid.-José M<sup>o</sup> Casado. Jorge Juan, 69  
Norte de España.-Francisco Pina. Diputación, 3. Bilbao

1111

**M. RUBIO**

CANTERIA Y MARMOLES

Explotación de las importantes canteras de la Puebla de Albornón, Calatorao, etc. (Zaragoza)

Talleres en TERUEL y ZARAGOZA  
Central: AVENIDA DE AMERICA, 117  
ZARAGOZA

1132

**Ferretería LA LLAVE**

J. ESTALLO BAILO

Cerrajería - Herramientas - Batería de cocina - Loza  
Cristal - Artículos de caza - Pinturas - Material eléctrico

PLAZA DE NAVARRA Y ALCORAZ, 2 - TELEFONO 380  
HUESCA

1188

**"COMET Y OTERO,"**  
**JUAN OTERO**

MONTAJES Y MATERIALES ELECTRICOS

HILOS - CABLES - AISLANTES - EQUIPOS DE PROYECCION Y SONORO PARA CINES - REPARACION DE MOTORES Y TRANSFORMADORES - TALLER ELECTRO-MECANICO

San Marcial, 30 - Teléfono 1-01-20  
Idiáquez, 3 - Teléfono 1-37-10  
Almacén: Amara, 9 - Teléfono 1-20-24  
SAN SEBASTIAN

1200

CERAMICA

**"El Caleyú"**

Sociedad Limitada

Fábrica en "EL CALEYU"  
Oficinas: RURIA, 24

OVIEDO

1204

Construcción y Reparación de toda clase de carrocerías

**CARROCERIAS "MEL"**

Especialidad en pintura NITRO-CELULOSA

CASTELLO, NUM. 54  
(Esquina a D. Ramón de la Cruz)

Teléfono 25 23 43  
MADRID

1221

## SALVADOR SANCHO

FABRICA DE LUNAS Y CRISTALES ARTISTICOS  
ACRISTALACION EN OBRAS • CARPINTE-  
RIA METALICA • REPRESENTANTE SOCIEDAD  
COMERCIAL DE HIERROS

Calle ALBACETE, 6 (antes Jesús, 49)  
TELEFONO 10603  
VALENCIA

1223

## MATEO Y ALVAREZ, S. L.

MADERAS

Importación directa de América, Adriático y Báltico,  
para construcción y carpintería.

EXPLOTACIONES FORESTALES

Especialidad en maderas del país para ebanistería,  
carpintería, construcciones, piezas de carga, maderas  
en rollo, embalajes y envases de todas clases.

Grandes existencias en pino de Flandes

FABRICAS Y ALMACENES:

Av. de Peris y Valero, 195 - Teléf. 10402 - VALENCIA  
Avenida de la Estación - Teléfono 4 - ESTIVELLA

1222

AZULEJOS • SANEAMIENTO

## Hijo de JUSTO VILAR

JOSE VILAR DAVID

FABRICA EN MANISES  
DESPECHO: SAN VICENTE, 46  
VALENCIA

1224

DECORACION - ALTARES - OBRAS

## ANSELMO BUGEDA LAHOZ

TALLISTA - DECORADOR

Taller:  
Calle Cuarte, 59  
(entrada por el patio)

Domicilio particular:  
Dr. Sanchis Bergón, 25, 2º  
VALENCIA

1199



REVESTIMIENTOS **PETRA NOVA**  
ESCULTURA Y DECORACION

## JULIAN PEREZ

Escultor Decorador

CIUDAD NARANCO, 52 - TELEF. 3474  
OVIEDO

## INDUSTRIAL HISPANO AMERICANA, LTDA.

I. H. A. L.

EXPORTACION  
IMPORTACION

VALVERDE, 1, 8º - TELEFONO 22 06 67  
TELEGRAMAS: "RENATIN"

MADRID

REVISTA

## RECONSTRUCCION

DIRECCION GENERAL DE REGIONES DEVASTADAS  
Y REPARACIONES

REDACCION Y ADMINISTRACION:  
Amador de los Ríos, 5  
MADRID

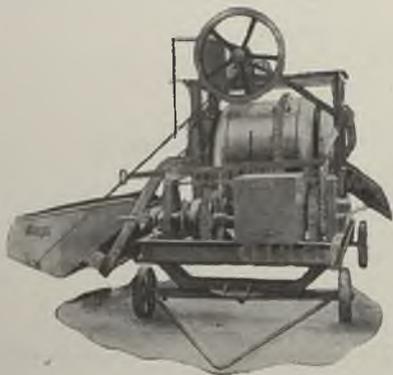
# RECONSTRUCCIÓN

REDACCION Y ADMINISTRACION: DIRECCION GENERAL DE REGIONES DEVASTADAS  
MINISTERIO DE LA GOBERNACION.—AMADOR DE LOS RIOS, 5.—MADRID

## S U M A R I O

El nuevo Ayuntamiento de Guadix y el Balcón de Corregidores, por Santiago Sanguinetti, arquitecto.....	317
La arquitectura y el folklore: Las Adivinanzas, por el Dr. Castillo de Lucas .....	325
Campo escolar de Deportes, en Durango, por Luis María de Gana, arquitecto.....	335
Ciudades monumentales: Palma de Mallorca, gracia estética y reciedumbre hispánica, por Angel Dotor, C. de la Academia de Bellas Artes de San Fernando.....	337
Detalles arquitectónicos.....	349

AÑO X • N° 96 • NOVIEMBRE - DICIEMBRE 1949 • PRECIO DEL EJEMPLAR **12** PESETAS  
SUSCRIPCION ANUAL: ESPAÑA E HISPANOAMERICA, 110 PESETAS. OTROS PAISES, 130 PESETAS



1052  
**EMILIO MEDRANO**

MAQUINARIA PARA EL RAMO DE LA CONSTRUCCION

HORMIGONERAS  
CABESTRANTES  
G R U A S

*Sioga*  
Fundados en 1910

TRITURADORAS  
T R O M E L E S  
CARRITOS - BALDES

LUZARRA, 14 • Teléfono 10510 • **DEUSTO - BILBAO**



GUADIX.—Ayuntamiento. Balcón de Corregidores.

## EL NUEVO AYUNTAMIENTO DE GUADIX Y EL BALCON DE CORREGIDORES

En la ciudad adoptada de Guadix, se ha hecho, por la Dirección General de Regiones Devastadas, una ingente labor de reconstrucción, extendiéndose desde la pintoresca, aunque socialmente deplorable, zona de las cuevas, en donde se ha construído un núcleo compuesto de Iglesia Parroquial, Escuelas y viviendas de Maestros, hasta la Plaza Mayor, hoy de Onésimo Redondo, pasando por reconstrucciones tan importantes como las del Cuartel de la Guardia Civil, Cárcel del Partido, Asilo de Ancianos, Palacio Episcopal, Orfanato de la Divina Infantita, Casa de Correos y Telégra-

fos, etc., estas tres últimas actualmente en construcción.

Sin embargo, dentro de este programa, destaca por su excepcional importancia la reconstrucción de la Plaza de Onésimo Redondo, que prácticamente quedó destruída en nuestra pasada guerra.

Dicha Plaza, de forma sensiblemente rectangular primitivamente, se está reconstruyendo geoméricamente rectangular, con unas dimensiones de 82,30 por 32,00 metros, con el eje mayor orientado de Este a Oeste. Estaba formada por edificios particulares en sus dos la-



*Ayuntamiento. Balcón de Corregidores.*

dos mayores, es decir en sus fachadas Norte y Sur, por el Ayuntamiento en su ala izquierda, y por el primitivo Balcón de Corregidores en el ala derecha.

Salvo tres edificios en el lateral Sur, que aunque con desperfectos quedaron en pie, la destrucción de la Plaza fué total y ha sido reconstruída por la Dirección, de tal manera que hoy día está terminada toda el ala Norte con bloques de viviendas, el ala Sur, también con edificios destinados a viviendas, en la parte

destruída, continuándose este ala por un edificio que construye el Liceo Accitano para su local social y faltando dos grupos, aquellos que quedaron en pie, para que una vez que sus propietarios deseen reedificar, se sometan a la línea rectificada, completando así este ala.

En el lateral derecho, donde estaba el Balcón de Corregidores, se está construyendo actualmente un edificio destinado a Correos y Telégrafos y, por último, en el lateral izquierdo se ha terminado recientemente el Balcón de

Corregidores que sirve de pórtico al nuevo Ayuntamiento, también recién terminado.

De esta manera la Plaza queda totalmente construída y regularizada, faltando sólo el complemento de una nueva pavimentación, que se llevará a cabo con arreglo a un proyecto ya aprobado.

Como obras fundamentales, dentro de todas las reseñadas, que hemos construído siguiendo el estilo más puro de los primitivos edificios, es decir, tendiendo a la forma clásica de

la Plaza Mayor con soportales, resaltan por su belleza e importancia el Balcón y el Ayuntamiento.

Como decíamos, el Balcón o Mirador de Corregidores estaba situado en el lateral derecho; era quizás el monumento más representativo de Guadix y punto de vista y relación obligado. Por su composición arquitectónica, por su disposición en planta y alzado, una sola crujía y una doble arquería abierta, revela que tenía un fin puramente plástico y representa-



*Ayuntamiento. Balcón de Corregidores. Soportales de la planta baja.*

tivo, sin carácter utilitario alguno. Desde él presenciaban los Corregidores, autoridades accitanas y señores de la Ciudad, las procesiones y fiestas públicas.

Si poco se sabe de los motivos que impulsaron su construcción, a no ser puramente el estético, menos se sabe de los Arquitectos y artífices que en la obra intervinieron. Por la fecha de su terminación se deduce ser obra posterior a la fecha de iniciación de la Catedral, en la que como sabemos, intervinieron en su proyecto Diego de Siloe y Juan de Maeda, y Arredondo en su construcción hasta su muerte, acaecida en 1574, suponiéndose que el Balcón es obra de los Arquitectos que continuaron la Catedral, sin que se tenga testimonio exacto de esta suposición.

Tenía el Balcón destruído ocho intercolumnios de 3,30, a excepción del tercero de la derecha, algo mayor para dar acceso fácil a la calle de comunicación con la Plaza de la Catedral. Su longitud total era de 28,50 metros y constaba de una sola crujía, con dos arquerías abiertas, la baja con arcos rebajados y la principal con arcos de medio punto, formando una bella ordenación que remataba un entablamento con la siguiente inscripción:

MANDO HACER ESTAS OBRAS, SIENDO  
CORREGIDOR DON ANTONIO ALVAREZ  
DE BOHORQUE, CAVALLERO DEL ABI-  
TO DE SANTIAGO, IENTIL HOMBRE DE  
LA CASA REAL DE S. M. DON FELI-  
PE III, ALGUACIL MAYOR DEL SANTO

OFICIO DE LA INQUISICIÓN DE LA  
CIUDAD Y REINO DE GRANADA, BEIN-  
TICUATRO DE LA CIUDAD DE CÓRDO-  
BA.—EL DOCTOR DON FRANCISCO DE  
VILLALTA DÁVALOS, SU ALCALDE  
MAYOR. AÑO DE 1606.

Coronaba el Balcón una celosía con pináculos y tres escudos: el de España, el de Guadix y el del Corregidor Don Antonio Alvarez de Bohorque, que tenía el Señorío de la Villa de Gor, elevado más tarde a Ducado.

Posteriormente, en fecha muy reciente, se habilitó el Balcón para Juzgado de 1ª Instancia; para lo cual se cometi6 la herejía de tabicarlo, consiguiéndose unas habitaciones en planta alta.

Destruído, como se ha dicho, era fundamental su reconstrucción por su alto valor espiritual en relación con la historia del Guadix de la Reconquista, pero se tropezaba con el inconveniente del emplazamiento; la carencia de solar posterior en donde pudiera construirse un edificio de acuerdo con la monumentalidad de la fachada. Por ello se decidió en la nueva ordenación cambiarlo de ala y que sirviera de pórtico al nuevo Ayuntamiento que era necesario construir.

Así se ha construído, introduciéndose en él varias mejoras. Se le ha dado una mayor longitud, 32,00 metros, se distribuye en nueve intercolumnios de 3,35, con lo que tenemos un número impar y un eje de simetría lógico, obteniéndose así una mejor colocación de los

*Ayuntamiento. Vestíbulo de la planta baja.*





*Ayuntamiento. Patio central.*

escudos y la desaparición de la anomalía de intercolumnios desiguales.

Por lo demás se ha seguido fielmente el estilo, molduración, calidad de los materiales, etcétera, etc., hasta el extremo de que al comparar las fotografías del antiguo Balcón y el reconstruido, solamente una observación metódica puede diferenciarlos.

En su construcción se han empleado sillares de piedra caliza, columnas del piso superior

de mármol blanco de Macael, escudos del mismo material, solados también de mármol, artesonado de madera en planta alta, barandilla de hierro forjado. En una palabra, se han seguido fielmente cuantos detalles componían el Balcón destruido, según los restos y fotografías conservadas.

El problema del acceso a la Plaza por el ala donde está el Balcón actualmente se ha resuelto dejando libres los dos primeros intercolumnios.



*Ayuntamiento. Fachada posterior.*

nios de la derecha, lo que permite un paso cubierto por debajo del Ayuntamiento, paso al cual se le ha dado también monumentalidad, de acuerdo con el Balcón, mediante dos grandes bóvedas nervadas de piedra.

En cuanto al Ayuntamiento, se ha construído en el mismo solar del antiguo, ampliado con varias parcelas procedentes de casas limítrofes que resultaron destruídas, hasta una superficie total de 1.090,13 m<sup>2</sup>.

Su planta y composición ha sido libre; dis-

pone de tres fachadas: una a la calle de Requena Espinar, en donde tiene cuatro plantas, otra la correspondiente al Balcón y la tercera a la calle del Magistral Domínguez, con dos alturas, viniendo obligada esta diferencia en el número de plantas, por los distintos planos que corresponden a la topografía del solar. En total el número de metros cuadrados edificados en las distintas plantas suman 2.461,30.

Su distribución, dadas las líneas de luces, ha sido fácil y nos ha permitido una separa-

ción de los servicios con entradas independientes. Un patio central, con una pequeña fuente y empedrado típico de la Región, circundado por una galería, facilita la comunicación de las diversas dependencias, comunicándose las plantas por una escalera de honor y otra interior, que permite relacionar la planta baja del Balcón con las dependencias y servicios establecidos en el ala correspondiente a la calle de Requena Espinar.

En líneas generales se trata de un edificio administrativo, al que se ha procurado dar

la importancia debida, tanto en su régimen interior como en la función pública a que viene obligado, sin que se puedan resaltar particularidades especiales.

Su construcción es a base de ladrillo con mortero de cemento, forjados de hormigón armado, cubierta de madera escuadrada y teja árabe, revestimientos de yeso, adornos, molduras y bóveda de cascarón de escayola, solados de baldosín hidráulico, alicatados de azulejos, carpintería moldurada a dos caras, herrajes de lujo, pintura al temple y al aceite, escaleras



*Ayuntamiento. Vestibulo de la planta baja.*

tabicadas con solado de mármol y balaustrada de piedra, etc., etc.

Se ha tenido especial cuidado en la decoración, resultando un conjunto agradable, tanto por la molduración como por el color, siendo los elementos a los que se ha dado mayor importancia los siguientes: vestíbulos, escalera de honor, patio central y Salón de Sesiones, este último con una bóveda de cascarón, solado de baldosín marmolado y pintura en dos tonos tabaco.

Las habitaciones principales: Salón de Sesiones, Alcaldía y Sala de Concejales, corresponden al piso principal del Balcón, a cuya amplia balconada tienen accesos.

Las fotos que ilustran estas notas dan idea clara de la composición interior, mejor que la descripción que pudiéramos hacer. El presupuesto total de las dos obras, Balcón y Ayuntamiento, se eleva a la cifra de 2.880.982,62 pesetas.

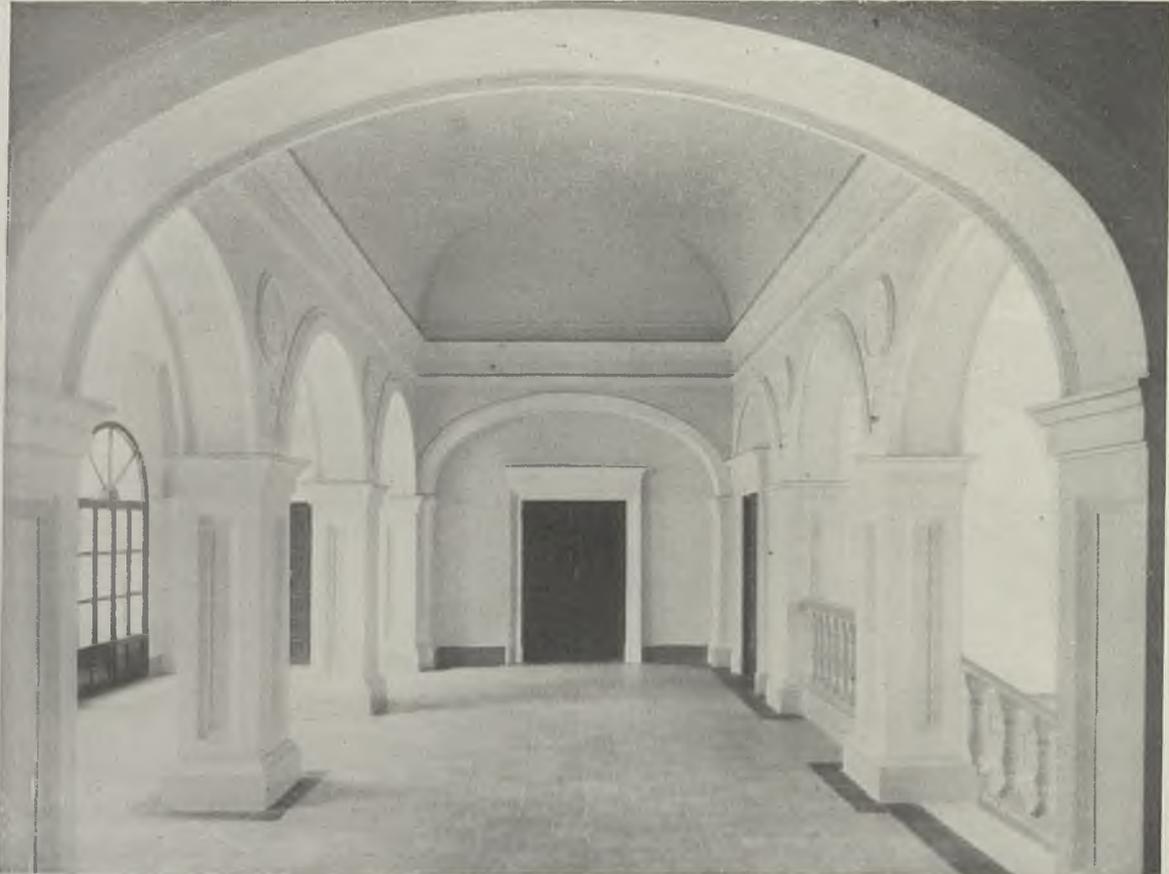
Debemos expresar nuestro agradecimiento al Sr. Arcediano de la Catedral de Guadix, al

ilustre erudito y escritor D. Juan José Valverde, por las notas que nos ha facilitado, referentes a los antecedentes históricos del Balcón, cuyo proyecto de reconstrucción es obra del Arquitecto D. Francisco Robles, así como resaltar un nombre, que aunque modesto, nos ha prestado su competente colaboración facilitando enormemente la labor de reconstrucción del citado Balcón: se trata del maestro cantero don Antonio López Navarro.

No podemos terminar sin expresar que hoy Guadix, la antigua Acci romana, cuyos orígenes se pierden en la prehistoria, contempla orgullosamente emocionada elevarse de nuevo, gracioso y bello, su querido Mirador, tan íntimamente unido a su fisonomía, así como su nuevo Ayuntamiento, y que en el corazón de todos los buenos accitanos hay un sentimiento de gratitud hacia el Jefe del Estado, que ha sabido restañar y cicatrizar los dolorosos zarrazos dejados por la guerra y por el odio.

SANTIAGO SANGUINETTI.  
Arquitecto.

*Ayuntamiento. Vestíbulo superior.*





El reloj de esta parroquia vitoriana  
demuestra la exactitud de su adivi-  
nanza:

*Alto vive y alto mora,  
en él se cree, mas no se adora.*

## LA ARQUITECTURA Y EL FOLKLORE LAS ADIVINANZAS

En todos los diccionarios, figuran como sinónimos los términos de adivinanzas o acertijos y el de enigmas; así es en el fondo, pues ambos pretenden definir una cosa empleando palabras equívocas o de sentido artificialmente encubierto para que sea difícil entenderlo o interpretarlo.

Por la forma, cabe una mejor distinción. Los enigmas tienen un carácter erudito, su construcción es más perfecta, y están dictados por autor conocido. Las adivinanzas o acertijos son populares, anónimas y de formación más sencilla.

Antiguamente los grandes filósofos y poetas

*Candida te niveo posuit lux proxima  
templo.*



Tiene el ingenio del hombre  
Mucho de luz celestial,  
Con que mira al bien, y al mal.

Al

*Alegorías publicadas en la obra del  
Dr. Pérez de Herrera.—1616.*

encontraban en este género literario gran di-  
versión y en él probaban su ingenio. Cervantes  
en *La Galatea* cita varios enigmas y sobre to-  
do uno que es clásico por cuanto los define:

*Es muy oscura y muy clara,  
tiene mil contrariedades,  
encubrense las verdades,  
y al cabo no las declara.*

*Sabios hay que se desvelan  
por sacarles los sentidos,*

*y algunos quedan corridos  
cuanto más sobre ellas velan.*

Y así era en efecto, pues juzgaban del ingenio  
de una persona por la rapidez con que compo-  
nía un enigma o le resolvía si se le preguntaba;  
la sabiduría de Salomón se funda en gran par-  
te en ese poder de adivinación de enigmas;  
esta forma de adivinar por la inteligencia y  
deducción nada tiene que ver con la adivina-  
ción mágica o misteriosa de los llamados adi-

vinos, magos, profetas y sibilas, pues en ellos actúa un poder sobrenatural.

Las adivinanzas populares sólo sirven para entretenimiento, pues en verdad sólo inquietan a la mentalidad infantil, más no por eso deben ser desdeñadas; la pedagogía y la medicina pueden utilizarlas como *test* para investigar el grado de inteligencia infantil y agudeza de su ingenio. Ejemplo de enigma, puede ser el siguiente, que pertenece, con 300 más, al Dr. Cristóbal Pérez de Herrera, médico de cámara de Felipe III y fundador del Hospital General de Madrid, que compuso un libro titula-

do "*Proverbios morales y enigmas filosóficas, naturales*", publicado en 1618. El enigma se refiere a *el tejado*:

*Alas tengo y nunca vuelo,  
amparo a todo animal,  
cuando no estoy en el suelo;  
tengo a veces la señal  
que alegra la tierra y cielo.*

El autor glosa este enigma así: "Llamamos alas, a las del tejado, aunque no vuela con ellas; ampara debaxo de sí, a todos, cuando no está derribado; algunos tienen cruz en

*Alegorías publicadas en la obra del Dr. Pérez de Herrera.—1616.*



su caballete, que es la señal que la enigma con mucha razón dice, alegra la tierra y el cielo, por haber muerto en ella, Dios en cuanto hombre, que con su muerte nos libró de la eterna”.

El tejado en la adivinanza popular, está propuesto de estas formas:

*¿Largo y rayado?  
¡ganso!: el tejado.*

*Un cercado bien arado,  
bien binado y reja no ha entrado.*

La diferencia de forma es bien patente, de unas quintillas enfáticas a unos sencillos parreados.

Diferencia que también puede observarse en esta adivinanza sobre *las llaves*:

*Al formar fui maltratada  
mi dueño me tiene amor,  
y aunque soy mujer honrada,  
me suele tener atada,  
y con guardas, mi señor.*

*Barro fué mi ser primero,  
en el fuego fui labrada,  
de todos soy estimada,  
guardo ciudades y templos.*

*¡Ya ves... ya ves!...  
quien no lo adivina,  
bien tonto es.*

Sin embargo hay algún caso en que la adivinanza popular supera al enigma. Véase por este enigma de Pérez de Herrera sobre *el molino y el ruido*:

*Una casa fabricada  
vi en un rápido elemento,  
de gran provecho y sustento;  
y otra que sirve de nada,  
no falta en ella un momento.*

El anónimo acertijo dice de este modo tan ingenioso sobre el mismo tema:

*¿Qué cosa tiene el molino,  
precisa y no necesaria;  
no puede moler sin ella,  
y no le sirve de nada?*

Los autores que se han ocupado de las adivinanzas clasificanlas fundamentalmente de dos maneras: unos dan más valor a las palabras que forman la pregunta; otros prefieren la idea de la respuesta.

Con arreglo al primer criterio tenemos que adivinanzas en torno a una misma palabra

tienen respuestas muy dispares; tal ocurre con la palabra “casa”.

*Tamaño como una almendra,  
y toda la casa llena.*

Solución: la luz de una vela.

*Llevo acuestas una casa,  
mirad si forzado soy,  
va conmigo donde voy,  
sácanme della la brasa,  
aunque más asido estoy.*

Refiérese al caracol, que de una forma más popular glosa la misma idea

*Cuernos tengo y no acometo,  
huesos en mi no hallarás,  
mi casa sobre mi llevo;  
y aunque de patas carezco,  
mis huellas dejo al pasar.*

Pero en la mayoría de las colecciones, figuran las adivinanzas ordenadas por la solución, y así hemos pretendido exponer las que se relacionan con los diversos aspectos de la arquitectura, mas nos encontramos que, a pesar de reunir varias docenas, no nos es posible llegar a una ordenación lógica; ello es debido a que el fin de las adivinanzas es la de distraer y no enseñar como lo eran los refranes que representaban la auténtica sabiduría y experiencia popular. Por ello nos limitamos a ir presentando unos cuantos ejemplos, con ese su intrascendente desorden y sin distinguir entre populares y eruditos, ya que éstos en su época estaban muy difundidos.

*Con el que me las apuesta,  
aunque suelo ser bien llana,  
no dexo de andar de cuesta,  
muda estoy tarde y mañana,  
y que calle es mi respuestá.*

Solución: *la calle*.

*Soy de tierra y de jabón,  
también vengo de Alicante,  
y en brasas me dan sación;  
soy duro de condición  
y en fronteras muy constante.*

Solución: *el ladrillo*.

En los primeros versos apréciase una de las características de los enigmas: la confusión, hablándonos de la materia propia del ladrillo y de otros ladrillos por la forma de los trozos

*Alegoría al enigma y al ingenio, de la obra del Dr. Pérez de Herrera.— 1616.*

Con gran cuidado te figo,  
que yendo vendada, y prefa,  
de no alcanzarte me pesa.



Si atentamente me figes,  
alguna vez podrá fer  
acabarme de coger.

M

Po-

de jabón o de los bloques de turrónes de Alicante o Jijona. La dureza de condición se refiere sin duda a las magníficas obras de ladrillo legadas por los árabes, y cuyas murallas o fronteras eran invulnerables.

*Soy fuerte, soy sorda y muda;  
calor y frialdad dejando,  
sin ojos dicen que viendo  
estoy, y es cosa, sin duda,  
que a veces oigo y entiendo.*

Refiérese a la pared.

Cada uno de estos versos glosa refranes sobre ella; v. g.: “como si hablara con la pared” dicese del que no atiende. “Quedarse pegado a la pared” equivale a no saber que decir. “Ni tras pared ni tras seto, digas tu secreto” pues, “las paredes oyen” todo indica la prudencia en el hablar.

*Si el puerto fuera casado,  
yo sería su mujer;  
con ser fácil de mover,  
no me gana un desdichado  
con que viene a perecer.*

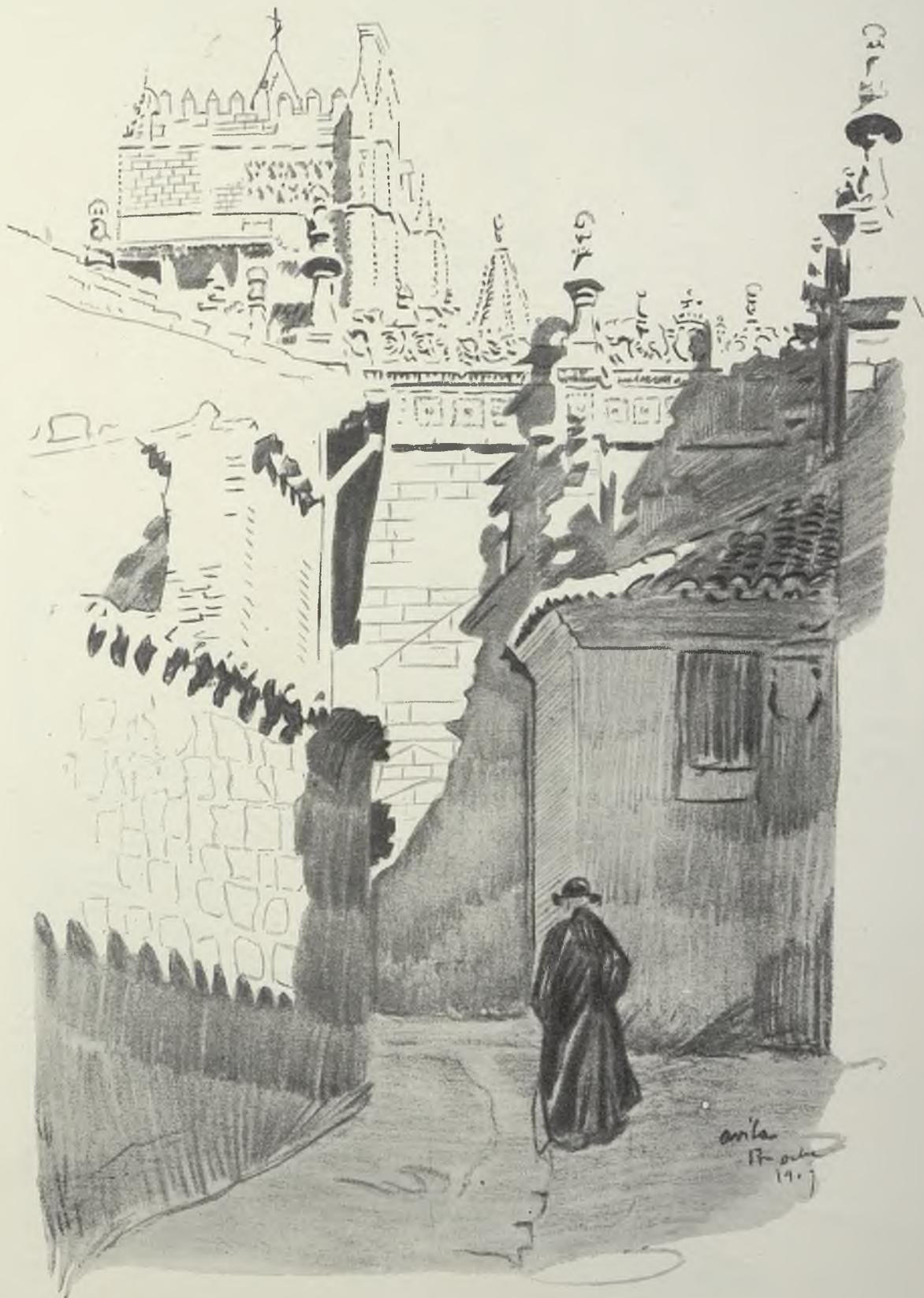


Un enigma histórico en la época de Felipe IV.

*Mentidero de Madrid,  
decídme ¿quién mató al conde?...*

Así se preguntaban los madrileños al saber la muerte de Villamediana, al pie de este balcón de su casa.

*(Antiguo palacio de Oñate, en la calle Mayor. Traslada su fachada a la Casa de Velázquez, en la Moncloa, Madrid).*



AVILA.—Calle de Muerte o de la Vida.

Parece un enigma el título de esta vieja rúa abulense. Un poeta dijo de ella:

*Cayó un año mucha nieve  
y a la iglesia me acogi...*

No parece sino que un pecador, en trance de muerte, encontrase allí, por su arrepentimiento, la vida eterna.



En la copla, compárase a la mujer con la veleta. El acertijo es más justo al culpar al aire obedecer a su voluble dirección. La cigüeña parece filosóficamente sentenciar la causa en este dibujo de Azpiazu, de la linterna de una casa señorial de Haro.



SINFONIA DE TEJADOS.—“*Largos y rayados*”, como dice el acertijo popular, y con el signo de la Cruz, como señalaba la vieja enigma.

(*Iglesia de San Pedro. Madrid. Dibujo de Azpiazu.*)

Trátase de *la puerta*; la segunda mitad del enigma se refiere a lo difícil que es entrar en casa de los Grandes con ser las puertas tan fáciles de mover.

*Nombre de cierta mujer  
son mis letras las postreras,  
y de mesón las primeras,  
nunca me puedo esconder  
porque estoy en las fronteras.*

Solución: *la ventana*. Es un juego de palabras *Ana* y *venta*; el resto del enigma indica que las ventanas están en las paredes de las casas para darlas luz, por lo que no se pueden esconder; semejante juego de palabras es el siguiente que se refiere *al balcón*, prescindiendo de la ortografía actual

*Una letra de mi aparta  
y seré una ave ligera,  
que de otra simple y sincera,  
y su sangre no se harta,  
si bien soy hierro o madera.*

*El puente*, tiene una exacta definición en la adivinanza siguiente:

*Mi oficio es casi de un barco;  
soy fuerte, hermosa y querida,  
tengo las cejas en arco,  
y por mis ojos sin vida,  
de lágrimas, corre un charco.*

*El reloj de la torre*, tiene entre otras adivinanzas las que siguen:

*Alto vive y alto mora,  
en él se cree, mas no se adora,*

*En alto me veo,  
moros veo venir  
y no puedo huir.*

*La escalera del edificio:*

*De ella nunca tomes cal,  
aunque dicen que es calera,*  
.....

*La veleta:*

*Puesta en alta situación,  
doy alma a mis movimientos,  
y con certeza presento  
la voluble dirección  
del vocinglero elemento.*

!Felices tiempos aquellos en que las adivinanzas constituían una amena preocupación! Epocas en que los torneos de ingenio, proponiendo y resolviendo enigmas alejaban de otras luchas a los hombres graves. ¡Tiempos de la infancia cuando la abuelita contaba acertijos a la muchachada!; o los adolescentes jugaban a las prendas resolviendo adivinanzas. . . .

DR. CASTILLO DE LUCAS.





*Conjunto del nuevo campo.*

## CAMPO ESCOLAR DE DEPORTES EN DURANGO, VIZCAYA

Entre las obras más necesarias en la villa de Durango, figuraba la construcción de un campo escolar de deportes. Esta es una obra más de las muchas llevadas a cabo por la Dirección General de Regiones Devastadas en la provincia de Vizcaya; pero obra que merece el breve comentario de unas líneas sencillas y escuetas, no por su importancia arquitectónica, que apenas la tiene, pero sí por su relieve social, ya que contribuye a fomentar un aspecto de los que más conviene cuidar, porque repercute en beneficio de todas las juventudes, extendiéndose así la cultura física, complemento de la que se recibe en los grupos escolares y siguiendo en todo momento las directrices marcadas por el Caudillo, que tanto fomenta todo lo que afecta a la magnífica labor desarrollada por el Frente de Juventudes.

El Ayuntamiento de Durango proporcionó los terrenos enclavados en la carretera de Durango a Vitoria, por el puerto de Urquiola, frente a la vieja iglesia de Tavira y en las cercanías de una antigua ferrería de las que tanto nombre dieron a Vizcaya.

La obra fué, en realidad, sencilla, ya que consistió solamente en un drenaje del terreno de juego, un sencillo vallado y una tribuna emplazada precisamente al socaire de los vientos dominantes en la época de juego.

La tribuna tiene una estructura sencilla de hormigón armado y bajo las graderías se agrupan los servicios higiénicos y sanitarios, de acuerdo con las más modernas normas establecidas en la materia.

La obra se ha llevado a cabo con bastante rapidez y ya desde este año el terreno se utiliza y en el mástil ondea al aire la enseña de la Patria. La juventud de Durango juega a la vera de aquel camino por el que en un atardecer de hace más de un siglo subiera transportado en los hombros duros de sus bravos requetés el caudillo Zumalacárregui que, herido en Begoña, fué trasladado por ese medio de transporte tan rudimentario como cariñoso, hasta su pueblo natal de Cegama, donde falleció días después.

LUIS M.<sup>a</sup> DE GANA.  
Arquitecto.



*Campo de deportes de Durango, Tribuna.*





*Vista parcial de Palma de Mallorca y su espléndida bahía.*

## CIUDADES MONUMENTALES

### PALMA DE MALLORCA:

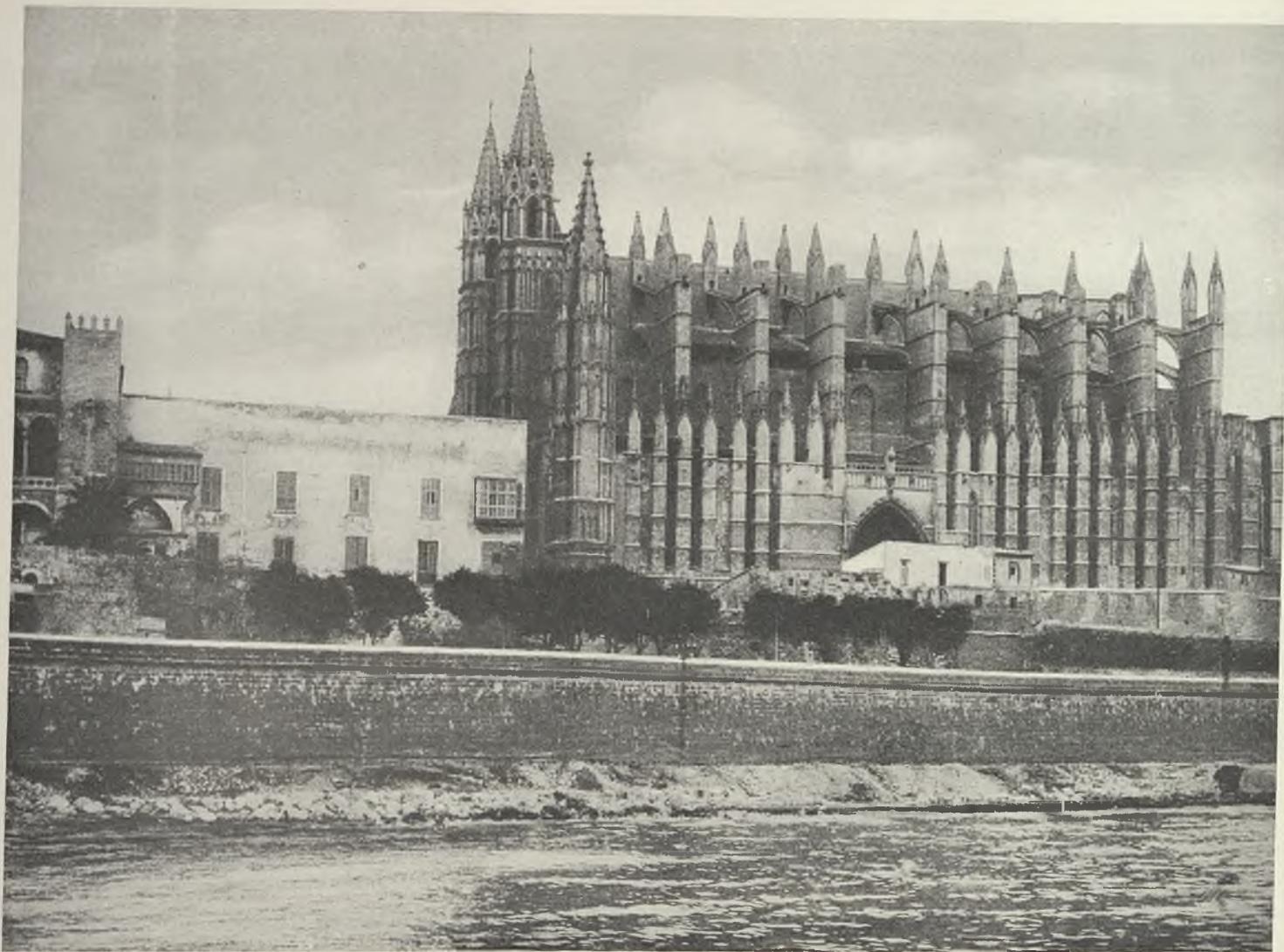
## GRACIA ESTETICA Y RECIEDUMBRE HISPANICA

Todavía subsiste, en parte, lo que Unamuno denominó injusticia hace treinta años, refiriéndose a cómo venía siendo evaluado por casi todos los españoles el patrimonio espiritual mallorquín, ya que si posteriormente se ha escrito mucho acerca del mismo, adviértese como tónica de ese acervo de impresiones y recuerdos su franca polarización en el tópico literario, con abandono de todo tributo exaltador de lo genuinamente artístico y monumental.

Así sucede que el viajero que llega a Palma, atraído por múltiples sugerencias emotivas que en él despertaron las lecturas atingentes al prodigio de belleza de la *isla de oro* o *isla de la calma*, encuentra una insospechada revelación al conocer la riqueza arquitectónica que atesora su capital, situada en una de las más amplias y deliciosas bahías del *mare nostrum*, que ha habido quien conceptúe como la tercera del mundo en belleza. Ya al dar vista a ella se comprueba lo que dijo Manuel Bueno,

aquel otro gran escritor inolvidable, tan español y tan artista: “Lo primero que llama la atención en Mallorca es el tono de luz. El aire es diáfano y los contornos de las montañas se perfilan en el éter con una precisión maravillosa. ¿Dónde he sentido yo esa misma emoción, que despierta la viva claridad de los vastos espacios? ¡Ah, sí! Ya me acuerdo. En Grecia. El cielo del Atica tiene esta misma albura serena, que es, por sí solo, una voluptuosidad visual”.

Porque Palma de Mallorca, antes que escala natural en la visita a esos lugares tan eminentemente poéticos y espectaculares que se denominan Valldemosa, Sóller, Artá, Manacor, etc., ora vinculados a figuras celeberrimas —Chopin, “Jorge Sand” y Rubén Darío—, ora cautivadores de la atención de sabios y artistas que tanto contribuyeron igualmente a difundir sus bellezas, es, decimos, la cuna de Raimundo Lulio, cumbre cimera del pensamiento medieval de Occidente, y ciudad prócer que



PALMA DE MALLORCA.—La Catedral.

encierra considerable suma de edificaciones seculares en las que culmina un arte maravilloso, paradigma del genio creador hispánico por su gracia estética y su medular vigor racial, cuya contemplación nos hace evocar, inexcusablemente, otros nombres nimbados por la gloria en el ineluctable discurrir del tiempo.

Las constantes históricas y biológicas del progreso ofrecerían una falla de razón operante en punto al patrimonio tradicional si en Palma no hubiera cristalizado el Arte con espléndida floración, como corresponde a la que fué, más que antepuerta de Iberia, encrucijada de las invasiones que determinaron la formación étnica de la raza. Mallorca no pudo sustraerse al influjo de tan dispares elementos que crearon estratos civilizadores como los que aun ofrecen en ella sus admirables vestigios. Acaso no haya hoy en día región que conserve coexistente suma gradativa tan completa, desde la maravillosa espelunca y el impresionante monumento megalítico—pronuncios de la época aborígen en que la conocida habilidad especial de sus habitantes creó, con el verbo griego *ballein*, el apelativo del archipiélago— hasta las postreras plasmaciones renacentistas. No es extraño, pues, que si hace algún tiempo fué Meca del turismo recobre ahora tan merecido rango.

En la capital es de admirar no sólo su conjunto acabadísimo de monumentos, difícil de presentir para quien

acerca de él no tenga información previa, que hasta creería inverosímil existiera apartado del núcleo peninsular—conjunto representativo de los grandes estilos artísticos, principalmente el gótico— sino otros aspectos que proclaman la belleza de la ciudad, por virtud de lo cual tan excelente impresión produce en el viajero desde el primer momento. No es extraño que un escritor tan ilustre como Miguel S. Oliver dijera a propósito de esto: “Intérnese el visitante por el barrio de la Almudaina y la catedral, y si sabe escudriñar los zaguanes de las casas nobiliarias, si le impresiona el eco de sus propias pisadas resonando en una plaza desierta y solemne, en una calle de retablo y farolillo; si despierta en su alma alguna emoción de quietud y aplacamiento aquella soledad entre levítica y señorial, entonces no será para él tiempo perdido el de sumergirse en el silencio casi pitagórico que emana de la vieja ciudad, contra el cual parece que llega a romperse y estrellarse la marea de las inquietudes continentales. Entonces, en uno de esos momentos de grata abstracción que constituyen la verdadera delicia del viajero, llegará a revelársele todo el misterio e intimidad del alma mallorquina, suave, contemplativa y armónica. Admirará los viejos caserones, con sus patios de comedia de capa y espada, con sus fuentes de herraje bizarramente retorcido en hojarasca, con sus balcones salientes y ventrudos que hablan a la imaginación de

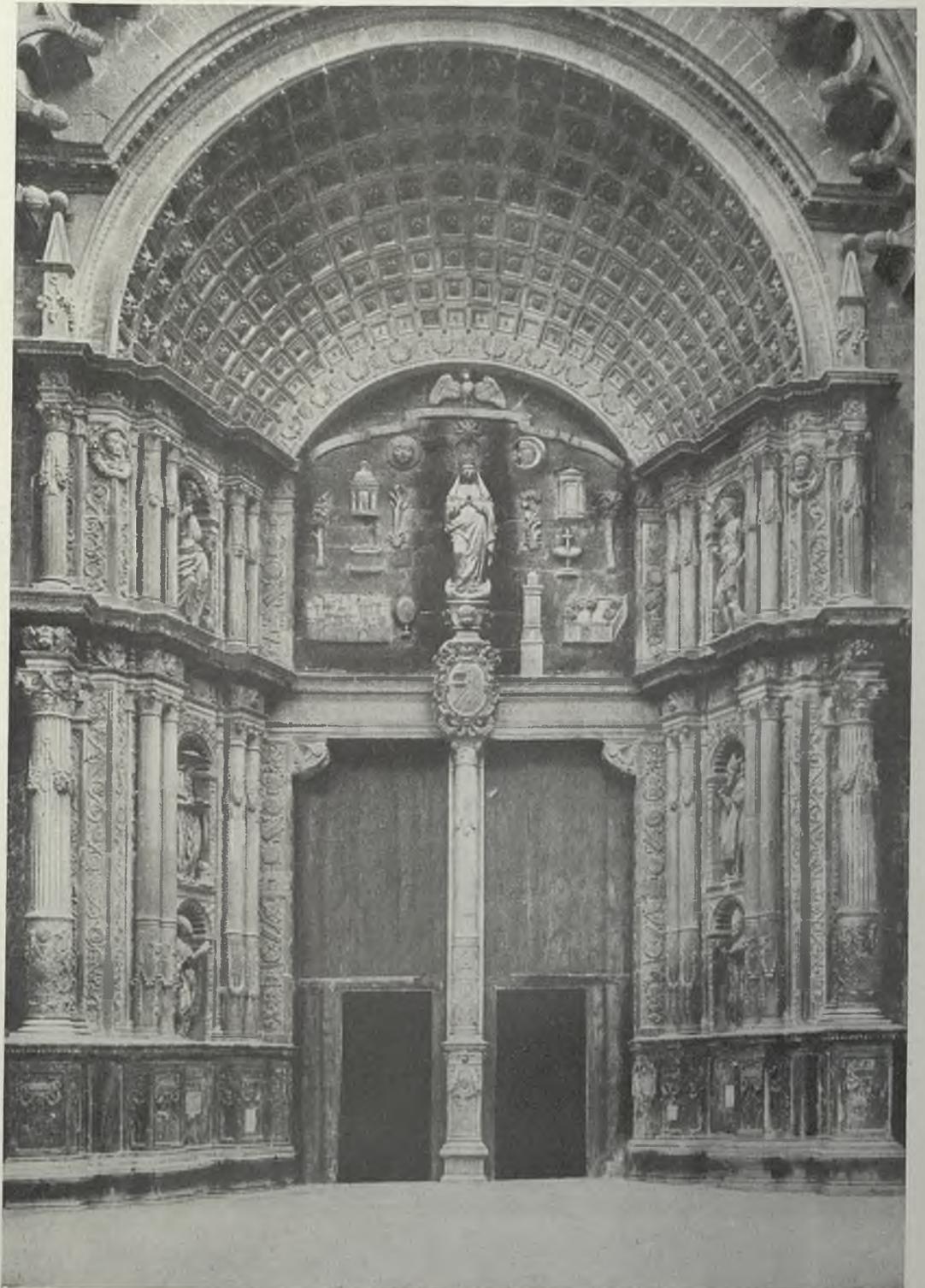
amantes de Verona y de canto de alondras matinales, con las puertas esculturales de sus estudios o entresuelos, nidos de juristas, eruditos y teólogos de pasadas centurias”.

Los monumentos palmenses de más subido mérito son la Catedral y el convento de San Francisco, entre los religiosos, y los palacios de la Lonja, la Almudaina y Casa de la Ciudad, y el castillo de Bellver, entre los civiles. Existen, además, otros valiosos templos, conventos y palacios, así como casas señoriales de gran interés artístico.

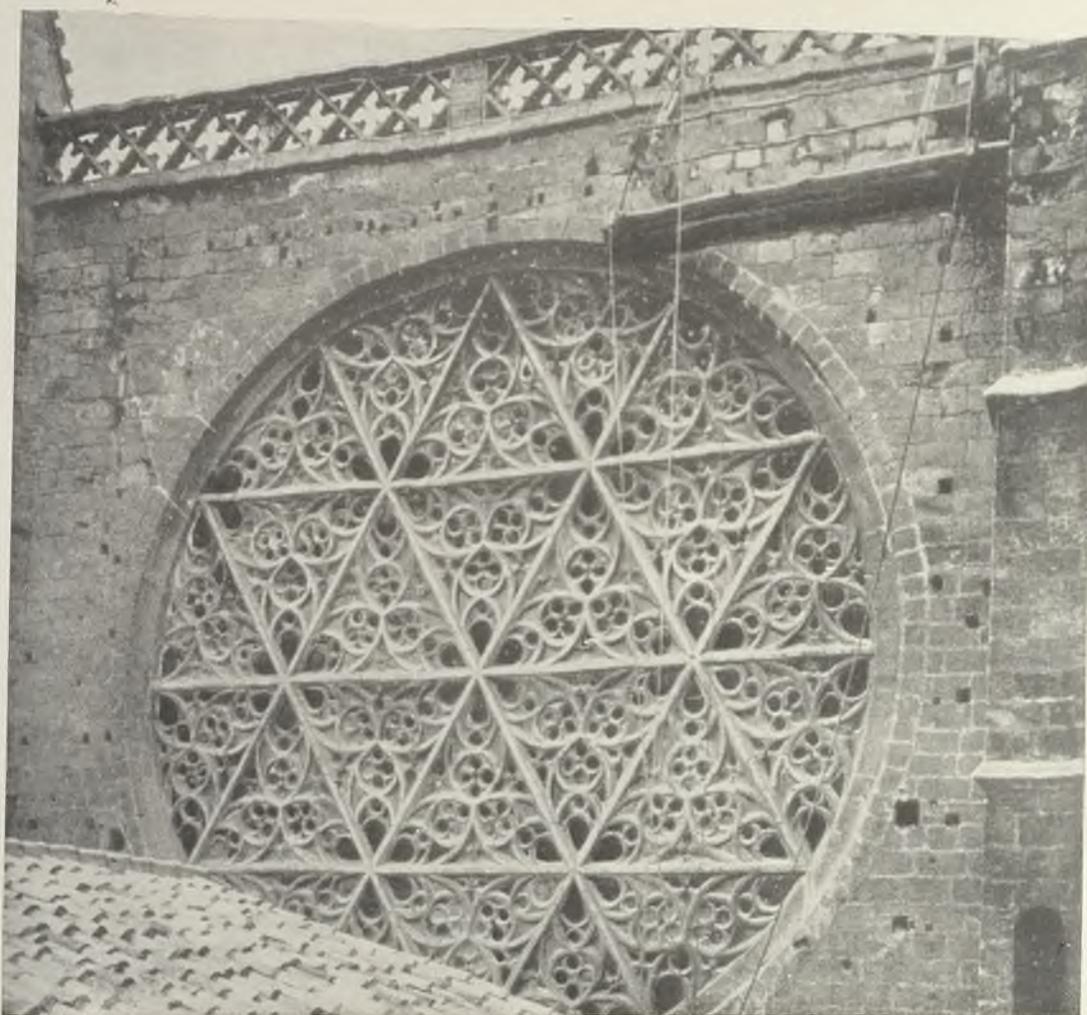
\* \* \*

La Catedral de Palma es una de las más bellas de España y, en opinión de Chamberlain, de la Cristiandad,

por lo que bien merece que a su descripción dediquemos el mayor espacio posible. Según la leyenda, tiene su origen en el voto hecho por Jaime I de Aragón, cuando navegaba a la reconquista de las Baleares, de erigir una iglesia a la Virgen María si conseguía salvarse, con su armada, de una terrible tempestad que sorprendióle en alta mar. Vencidos los elementos y, después, el infiel, hizo consagrar para catedral la mezquita de la Almudaina, y posteriormente, en 1230, mandó edificar una capilla real, en el sitio que ocupa el ábside de la actual, iniciando así el gran templo proyectado; pero por entonces las obras no llegaron a más. Fué ya en tiempo de su hijo y sucesor, Jaime II de Mallorca, cuando se acometió la edificación catedralicia, probablemente siguiendo nuevo plan



PALMA DE MALLORCA.—Puerta principal de la Catedral.



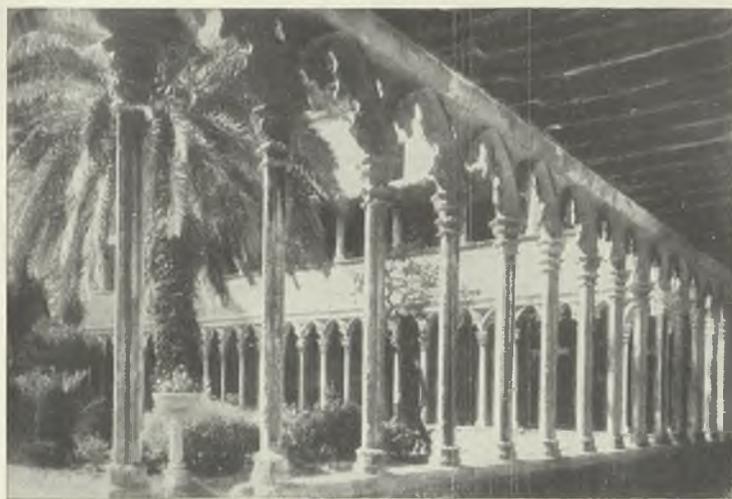
PALMA DE MALLORCA.—Catedral. Vista del rosetón del ábside-cabecera.

—en el que se incluía la modificación de la incipiente cabecera— debido a autor desconocido, que Ceán Bermúdez supuso fuera algún maestro italiano, de Pisa. Las obras se llevaron a cabo con gran lentitud, no sólo al ser habitual en casi todas las de este género que se prolongasen años y siglos sin verse terminadas, sino por la especial circunstancia de que la efímera monarquía mallorquina llevó una vida precaria, dadas sus disensiones con Aragón, que culminaron en la rota de Lluchmayor, donde se consumó la absorción de aquel reino por Pedro IV *el Ceremonioso*. Y como dato curioso diremos que guardó la vieja mezquita en su interior, al igual que aconteció con San Isidoro de León y el monasterio de Leyre, pues en 1412 todavía había allí restos de ella.

En 1266, fecha de la muerte del primer obispo, Ramón Torrella, estaba cubierto el tramo inicial de la nave mayor y a medio hacer la torre y la capilla de su base. En 1273 quedaban terminadas algunas capillas de la cabecera. En 1327 concluyóse la torre. En 1346 el obispo Berenguer Batlle consagraba el altar mayor, iniciando así el culto. A comienzos del siglo XV se levantaban los grandes pilares del centro y comenzáronse las bóvedas, cuyo cerramiento llevaría no sólo toda aquella centuria, sino casi el primer tercio de la siguiente. Y a finales de ésta se trazaba la portada principal, quedando la fachada sin hacer. Paralelamente al proceso constructivo del cuerpo principal del templo, que denotan esas líneas generales, se desarrollaba el de las demás partes, estancias

y creaciones de arte anejas. El archivo catedralicio no revela durante el primer siglo más que nombres de artífices de obras hasta cierto punto secundarias, siendo ya en 1345 cuando aparece el del arquitecto Berenguer Ostales. Los siguientes fueron: Jaime Mates, en 1368; Guillermo Oliveras, en 1388; Pedro Morey, en 1389; Pedro Massot, en 1401 a 1407, y Guillermo Sagrera, de 1420 a 1447.

Es, incuestionablemente, la de Palma de Mallorca una de nuestras catedrales más importantes y originales. Ya antes de llegar a la ciudad el viajero divisa desde el buque que le lleva la imponente y airosa mole del templo, dominando al caserío. Recios estribos, que se elevan como torreones piramidales —los dos centrales del frontis alcanzan 62 metros de altura— y gigantescos arbotantes le dan peculiar e impresionante fisonomía, por alguien comparada a la de una gigantesca galera. Lampérez sintetiza sus peculiares características, denotadoras de una concepción completamente distinta de los demás tipos de grandes catedrales españolas, en las líneas, de gran densidad descriptiva, que a continuación transcribimos: “La planta es de *salón*, con tres naves y capillas laterales entre los contrafuertes, y sin que el crucero se señale en planta más que por un pequeño ensanche en el tramo y la colocación de dos puertas laterales. La cabecera es de tres ábsides de cabecera plana, de los cuales el del centro es la capilla real de Jaime I, en la que todavía se abre otro cuerpo, con piso más elevado, hoy



PALMA DE MALLORCA.—El Claustro del Convento de San Francisco.

capilla de la Trinidad, acaso tribuna regia primitivamente. Con todos estos elementos la planta resulta angulosa, seca de líneas, con caracteres mixtos de románicoarcaico, languedociana y catalana. Y el gran desarrollo del ábside central, inarmónico con el resto de la planta, hace muy posible el supuesto indicado de un aprovechamiento de la capilla real a un plan nuevo y distinto. Tan ecléctica como la planta es la estructura: pilares octogonales, lisos, elevadísimos, naves de desigual altura, bóvedas de crucería sencilla, contrafuertes semiinteriores, muy extendidos, dobles arbotantes y gruesos pináculos. La aridez del conjunto interior, producida por la carencia de baquetones en los pilares y por la sencillez de la molduración de arcos, nervios y ventanas, recuerda, en parte, el frío estilo ojival italiano (Santa Croce de Florencia, por ejemplo), aunque no faltan en el Languedoc modelos de esta sequedad (San Nazario de Carcassonne, etcétera, etc.); el sistema de contrafuertes semiinteriores es el típico catalán, pero los arbotantes la separan de éste. Deben señalarse algunas disposiciones particulares: así, todas las capillas, incluso la mayor, que son cuadradas de planta, se achaflan para obtener cabeceras poligonales; pero estos chaflanes, conseguidos por trompas angulares, no están a la altura del arranque de las bóvedas, como en el caso general, sino muy bajos, a corta distancia del suelo, continuando luego con muros rectos hasta las bóvedas”.

Aunque sus fachadas difieren en detalles, ofrecen, por lo general, unidad conjunta en cuanto a su fortaleza y exorno, dando, al igual que el interior, esa sensación que pone de manifiesto el Marqués de Lozoya, de ser “uno de los más bellos edificios que el orden gótico haya producido en ningún país y en ningún tiempo, tal vez el único en que se concierta perfectamente con el ambiente mediterráneo”. La principal, o del Oeste, de estilo Renacimiento, tiene en el centro la puerta mayor, que hizo el escultor Miguel Verger en el siglo XVI, puerta con estatuaria tanto en el tímpano como a los lados, y que durante mucho tiempo fué la única decoración de la fachada. Esta, en la que, además de la puerta, resaltan los cuatro grandes pilares y el enorme rosetón, fué restaurada en la segunda mitad del siglo XIX, al haber fla-

queado el muro por el excesivo empuje de las bóvedas a consecuencia del terremoto de 1851, según proyecto del arquitecto Peyronnet, que no acertó a reflejar el carácter gótico originario. En la fachada del Norte se abre otra puerta, llamada de la Almoyna, construída en 1498, con pilares y ornamentación de sobria elegancia ojival, y al lado de ella está la ancha y cuadrada torre, asimétrica con relación al cuerpo del edificio —acaso por haber aprovechado el originario alminar árabe del siglo XI—, con tres cuerpos, liso el inferior, de una ventana a cada lado el segundo, y con tres series de otras tantas ventanas ojivales el último, coronado por calada baranda. La fachada Sur cuenta no sólo mayor número de estribos y decoración más profusa en todo el paramento, sino la estupenda puerta gótica del Mirador, que comenzó a trazar Morey en 1389, puerta considerada como verdadera maravilla por la esplendidez de su conjunto y la finura del detalle. Forma un atrio cuya arcada ojival, bocelada profusamente, tiene a los lados sendos nichos con pináculos de crestería y en la archivolta minucioso exorno. Las paredes interiores ofrecen también bellísimos adornos, distribuídos en cinco cuerpos, y al fondo se encuentra la doble puerta, cuyos pormenores

PALMA DE MALLORCA.—Interior de la Catedral.



decorativos —estatuas de apóstoles, figuras de ángeles, efigies de profetas, frontón con la imagen del Redentor, intradós con la Virgen, y la Santa Cena y el Padre Eterno sosteniendo a Jesús crucificado en el espacio entre el dintel y la arcada— son de calidad estética superior a lo restante ya descrito del pórtico.

La longitud total del templo es de 130 metros, correspondiendo 77 metros a las naves, y su anchura de 60 metros. La nave mayor tiene 20 metros de anchura y 42 de elevación, o sea 14 más que las laterales. Estas cifras proclaman la inusitada amplitud del interior, uno de los mayores del mundo, por virtud de lo cual esta catedral es, según el tratadista Calzada, la que más depura la tendencia del estilo ojival a obtener grandes espacios desembarazados, con su amplia nave y sus altos y delgadísimos apoyos. El visitante así lo advierte desde el primer momento, máxime dada la abundancia de huecos —abiertos ya los ventanales que durante siglos permanecieron cegados— que dejan penetrar torrentes de luz a través de bellísimas vidrieras policromas, así como por el hecho de ser posible la completa perspectiva visual, pues no existe el obstáculo del coro, hace tiempo trasladado a la capilla mayor o real, que hace de presbiterio. No es extraño, pues, que Lovedán haya es-

critado, refiriéndose a esta catedral: “Es la más bella victoria del espíritu luchando contra la materia que se consiguió en la Edad Media”.

La capilla mayor constituye la parte del interior que ofrece alguna riqueza ornamental. Se halla al fondo de la nave, en cuyo testero, o sea encima de la entrada, está el más enorme rosetón conocido, cuyas tracerías dibujan el llamado signo de Salomón, y tienen cabecera cuadrada, que se transforma en poligonal mediante trompas de ángulo, y ojivas en repisas con diez estatuas bajo doseletes, al mismo nivel que las ventanas. En la parte inferior del muro del fondo existe una tribuna descubierta, de madera, de estilo mudéjar, con finas esculturas, y debajo de ella dos escaleras que conducen a la espléndida silla episcopal, de mármol, en un nicho gótico. Al nivel de la tribuna, debajo de otro gran rosetón del hastial, está la entrada a la capilla de la Trinidad, que se cree fué la primitiva capilla real, cerrada por magnífica reja, cuya planta ofrece la misma forma, si bien más pequeña, que la capilla mayor, donde se hallan los sepulcros de los reyes mallorquines Jaime II y Jaime III. Al primitivo retablo fué antepuesto otro, y colocada allí la sillería del coro en la reforma, no completamente afortunada, del arquitecto Gaudí —sillería

*Fachada principal de la Lonja de Palma de Mallorca.*





PALMA DE MALLORCA.—Vista interior de la Lonja.

de estilo gótico decadente, hecha por Juan Sales a comienzos del siglo XVI, cuya talla ha sido muy elogiada por algunos críticos—, quedó el altar como aislado en el centro.

De las capillas mencionaremos sólo las más salientes. La de Santa Eulalia, con altar gótico y el sepulcro del obispo Batlle, que murió a mediados del siglo XIV. La del Corpus Christi tiene el sepulcro del primer obispo mallorquín, Torrella. La de San Jerónimo, el mausoleo de Caro y Sureda, marqués de la Romana, valeroso General que se hizo célebre con su expedición a Dinamarca en la época de las guerras napoleónicas. En la de Nuestra Señora de la Corona se halla el sepulcro del obispo Galiana, del siglo XIV, que es el más bello de la catedral, cuyo nicho gótico con estatua yacente constituye un primoroso conjunto. La del Santo Cristo, también con artísticos sepulcros. Y la del Bautisterio, neoclásica, donde existen interesantes obras pictóricas modernas.

Por la capilla de la Piedad, del lado del Evangelio, sobre cuyo arco rebajado está el gran órgano gótico, se entra a las salas capitulares, situadas entre el claustro—pequeño y carente de interés— y la torre-campanario. En la primera, llamada sala capitular antigua, de estilo gótico decadente, se halla el sepulcro de Gil Sancho Muñoz, elegido sucesor de Benedicto XIII, con el nombre de Clemente VIII, quien por haber renunciado a la tiara, dando así fin al cisma de Occidente, fué nombrado obis-

po de Mallorca, y murió en 1424. Una ancha puerta barroca con bellas esculturas da acceso a la sala capitular moderna, de planta elíptica, decorada con columnas estriadas en espirales, donde se han reunido y aparecen expuestas, formando un a modo de museo litúrgico, numerosas obras de arte que completan el tesoro de la catedral: dos retablos (el de gran tamaño, dedicado a San Francisco, obra valenciana del siglo XV, y el de Santa Eulalia de Mérida, del siglo XVI); varias tablas góticas y renacentistas; la custodia gótica y con aditamentos posteriores; los soberbios candelabros de plata repujada, de catorce mecheros, hechos por Juan Matons, platero barcelonés, según modelo del mallorquín Juan Roig; una cruz esmaltada del siglo XIII; un cáliz gótico del siglo XV; una pedrela del siglo XVI; varios relicarios góticos; tres arquetas (una gótica, de plata; otra de madera, estofada, y la restante arábigo-persa, chapada de marfil, del siglo XII); un díptico del siglo XIII, de plata, con reliquias, que se cree fué de Jaime *el Conquistador*; un *Lignum Crucis* de plata con numerosas perlas; tapices flamencos; un frontal bordado en oro; reposteros y ternos bordados, etc., etc.

\* \* \*

El convento de San Francisco, fundado por el gran rey de Mallorca en recuerdo de haber profesado en él su hijo primogénito, don Jaime, es un edificio que ofrece



como elementos principales una valiosa portada plateresca y el grandioso claustro, cuyo singular mérito explica que hace tiempo fuera declarado monumento nacional. Consta de cuatro largos ánditos o galerías, de longitud desigual, sin estribo intermedio que interrumpa la línea de columnas delgadas y esbeltas, en las cuales se apoyan los arcos, cuyas archivoltas cuentan bellos adornos, sobresaliendo por encima el borde de la techumbre en forma de gracioso alero. El templo propiamente dicho tiene una sola nave, de gran longitud y airosas líneas. Detrás del altar mayor se halla el magnífico enterramiento del glorioso Raiuundo Lulio, lapidado en Bujía en el año 1315, sepulcro de estilo gótico que, aunque incompleto, cabe conceptuar como fastuoso por sus proporciones y gran riqueza decorativa, en el que destaca la alabastrina urna con la estatua yacente del insigne pensador, figura cimera de la Catolicidad.

Palma contó otrora con una treintena de templos y conventos que constituían uno de los conjuntos más valiosos de su clase en España; pero las convulsiones revolucionarias del pasado siglo fueron causa de que desaparecieran muchos de ellos: los denominados San Francisco de Paula, la Inquisición, el Carmen, San Bartolomé, el Olivar, la Caridad, la Consolación, Santo Domingo, Santa Margarita, San Telmo, Santa Catalina, Jesús, el Rosario, la Paz, los Angeles, San Andrés, San Antonio, La Soledad, San Cristóbal, San Pedro y algunos más. Los que actualmente quedan son: San Jaime, San Miguel, San Nicolás, Santa Cruz, Santa Eulalia, Santa Clara, la Santísima Trinidad, Montesión, las Jerónimas y la Concepción. De todos ellos merecen especial mención Santa Eulalia, iglesia de gran pureza gótica, con

*PALMA DE MALLORCA.—Castillo de Belver. Vista general y entrada y Torre del Homenaje.*





PALMA DE MALLORCA.—Palacio Vivot. Salón de tapices.

tres naves, que fué comenzada en el primer tercio del siglo XIII; Montesión, antigua sinagoga, con magnífica portada de columnas salomónicas y bello políptico gótico; Santa Clara, de mediados del siglo XIII, con bellísimo claustro, parecido al de San Francisco; las Jerónimas, que, aunque de menos antigüedad, llama la atención por su ancha nave, artesonada, bóveda, puertas y esculturas; San Miguel, donde se conserva la imagen de la Virgen de la Salud, que, según la tradición, llevaba don Jaime en la popa de su nave, y el de la Concepción. Del antiguo convento de este nombre queda la capilla, una de las últimas muestras españolas de bóvedas ojivales con arcos cruzados, hecha ya a mediados del siglo XVII, donde se venera el Cristo del Nogal, evocador de una de las más bellas tradiciones balears, según la cual una religiosa del convento de Santa Margarita quiso costear un crucifijo para su iglesia, a cuyo fin se fijó en un corpulento nogal que existía en una huerta contigua a la del monasterio; por cuanto aquel árbol, con su tronco y dos ramas horizontales, afectaba la forma de una cruz. Propuesta la compra del nogal a su dueña, ésta se negó a venderlo por la abundante cosecha de nueces que todos los años le daba. Al año siguiente, el árbol no produjo más que una nuez, por lo que, extrañada su propietaria, pre-

senta la nuez a la priora y le vende el nogal. Al aserrarlo unos carpinteros observan que han cortado el dedo pulgar de una figura humana, por lo que abren con todo cuidado el tronco y las ramas inferiores del árbol y hallan en su interior, hecho, el crucifijo. La priora abre la nuez, partiéndola en dos mitades, y en lugar del gajo correspondiente, encuentra en una parte un pequeño crucifijo con las figuras de la Virgen y San Juan al pie de la Cruz, y en la otra una efigie de la Virgen con el Niño en brazos, entre dos ángeles. La indicada nuez se guarda en un hermoso relicario de plata y cristal, y se pueden observar las figuras que contiene, las cuales presentan muy acentuado el carácter de los pequeños trabajos de talla en marfil, que tanto abundan en notables trípticos del siglo XIV.

\*\*\*

La Lonja, conceptuada por Jovellanos y Piferrer como el edificio civil más bello de España entre todos los de estilo gótico semejante, pero superior, desde luego, a La Lonja de la Seda de Valencia, se encuentra situada en la parte baja de la ciudad, cerca de la playa. Fué hecha por el célebre arquitecto Guillermo Sagrera a mediados del siglo XV, y es fama que aunque se comprometió a terminarla en quince años, llevaba

vot y condes de Peralada, de los marqueses de la Torre, de los marqueses de Sollerich, de los marqueses de Bellpuig, de los Zaforteza, de los marqueses del Reguer, del conde de Ayamans, de las familias Berga y Oleza, y otras varias. En ellas son de admirar ora las fachadas, ora los patios, ora obras de arte contenidas en su interior.

Mención especial merece el castillo de Bellver, con cuya sumaria reseña terminamos. Trátase de una de las fortalezas más airosas, características y evocadoras entre las de su clase, con ser tantas las que hay en España, verdadero gigante granítico, erigida a fines del siglo XIII por el rey Jaime II. Comenzó por ser residencia veraniega de los monarcas mallorquines, pero con el transcurso del tiempo fuéle dando otros usos, convirtiéndose en escenario de acontecimientos históricos memorables: la resistencia valerosa de Nicolás de Marí a las tropas del detentador Pedro IV; la aparición, en sus cercanías, de la Virgen a San Alonso Rodríguez; el asalto de los comuneros en 1521, con ocasión del cual hubo numerosas víctimas; el fusilamiento del General Lacy, y, finalmente, la prisión allí sufrida por otros personajes: Jovellanos y Martínez Campos. Situado en la cumbre alledaña, al lado occidental de la

ciudad, próximo a la carretera que conduce a Andraitx, descuella su mole amplia y airosa dominando toda la bahía, desde Lluchmayor hasta Porto-Pí, a 140 metros de elevación. Es de estilo gótico y forma circular, con bien conservada muralla, tres grandes albacaras, que a manera de cruz se corresponden interiormente, y la soberbia torre del Homenaje, al lado Norte, separada del cuerpo principal, desde el que tiene acceso por un puente. No sólo la Historia, sino también la Leyenda han aureolado el nombre de esta fortaleza, pues a más de tantos y tantos datos y recuerdos a los que el castillo se encuentra vinculado, según testimonios escritos y objetos allí pervivientes, con los que se testimonia el gran papel por el monumento jugado en el proceso secular español; cuéntanse románticas consejas de las que él mismo fué testigo, según la tradición popular transmitida de una a otra generación. Una de las más interesantes es aquella de un gobernador celoso a quien un halcón amaestrado de su esposa, víctima en unión de un paje de la traición del mayordomo, sacó los ojos con sus aguzadas garras.

ANGEL DOTOR

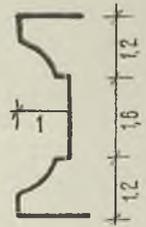
C. de la Real Academia de Bellas Artes  
de San Fernando.

PALMA DE MALLORCA.—El gran patio renacentista del palacio de Vivot.

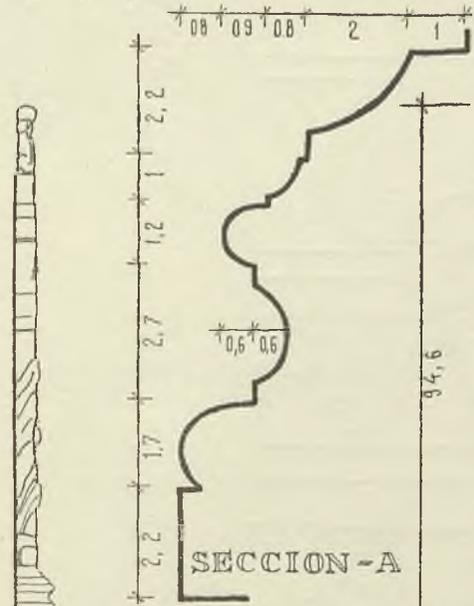


BANCO.MADRID.  
MUSEO SOROLLA.

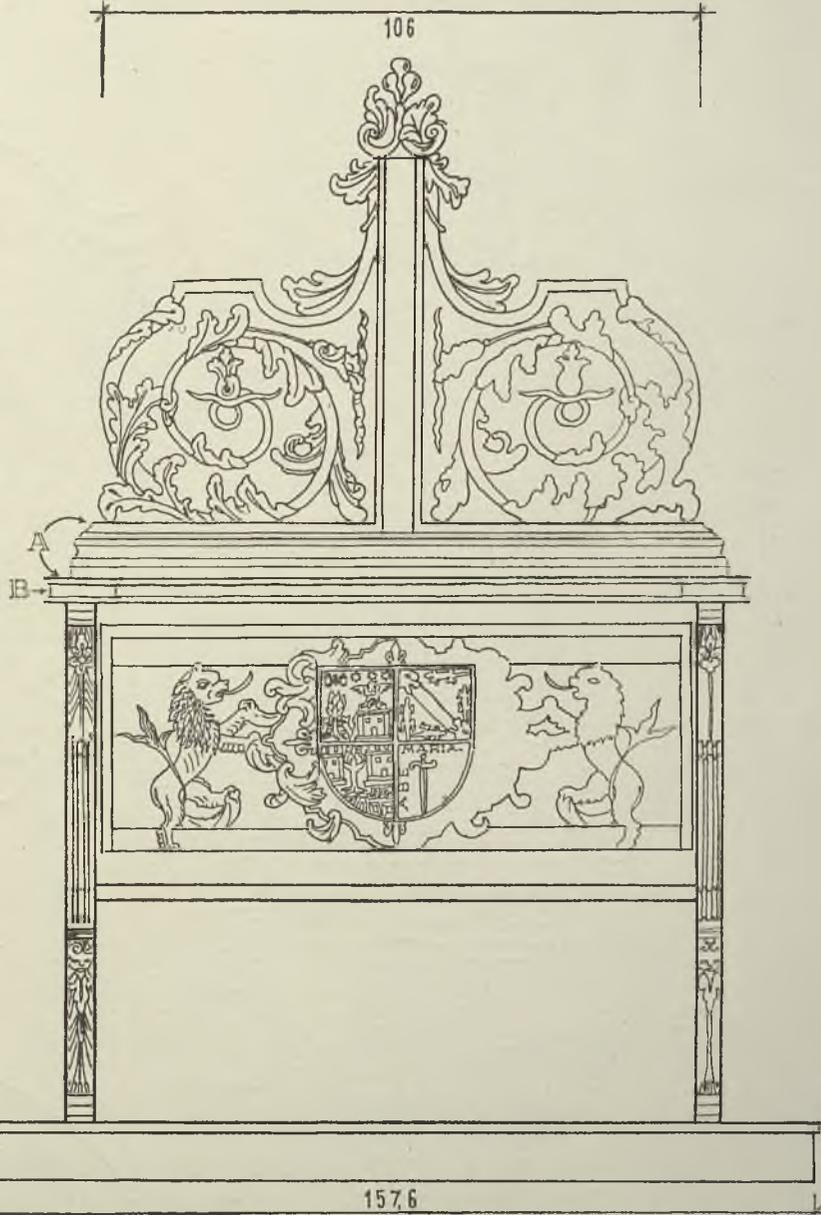
0 10 20 30 40 50 cms.- CONJUNTO  
0 1 2 3 4 5 cms.- DETALLES



SECCION-B



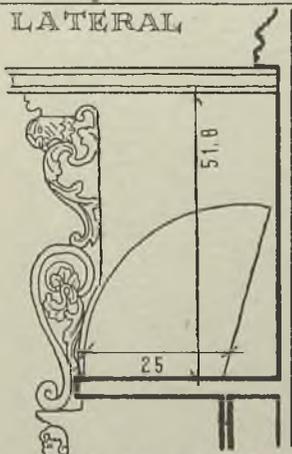
SECCION-A



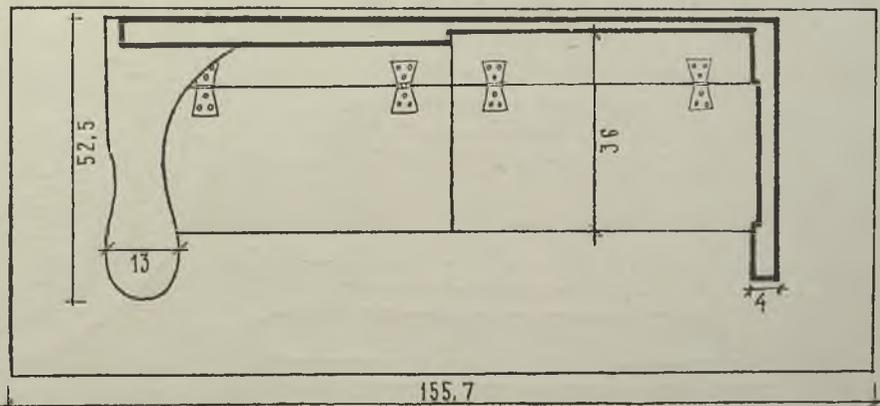
ALZADO



LATERAL



LATERAL INTERIOR



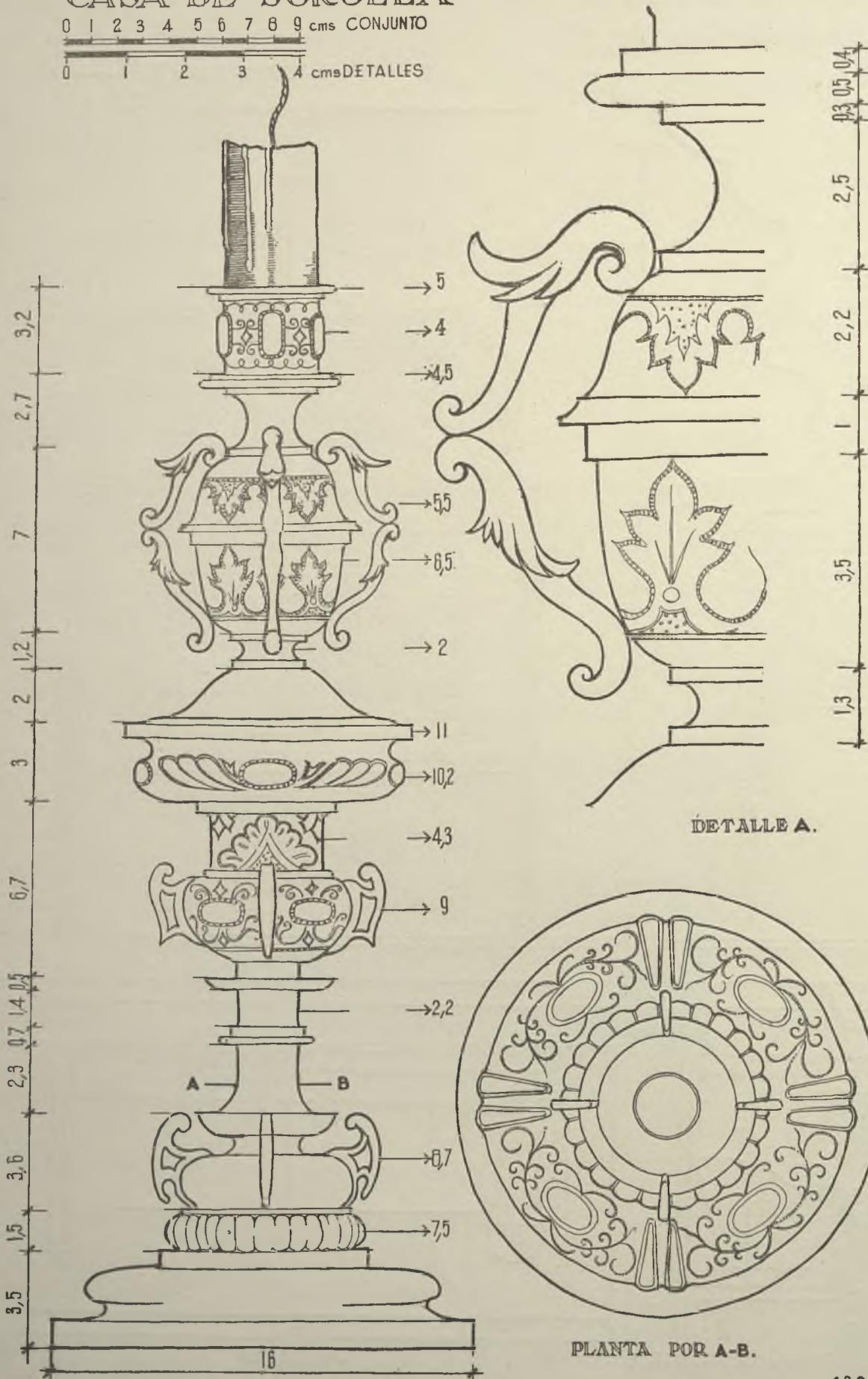
PLANTAS

# CANDELABRO - MADRID.

## CASA DE SOROLLA

0 1 2 3 4 5 6 7 8 9 cms CONJUNTO

0 1 2 3 4 cms DETALLES

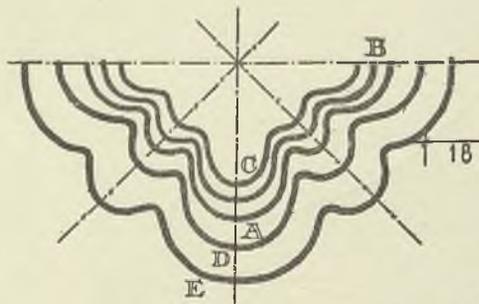


DETALLE A.

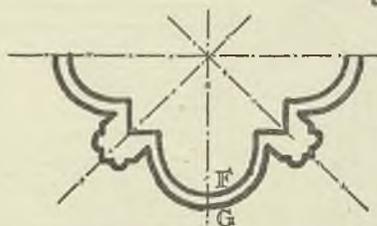
PLANTA POR A-B.

# FUENTE.-MADRID. PUENTE DE TOLEDO.

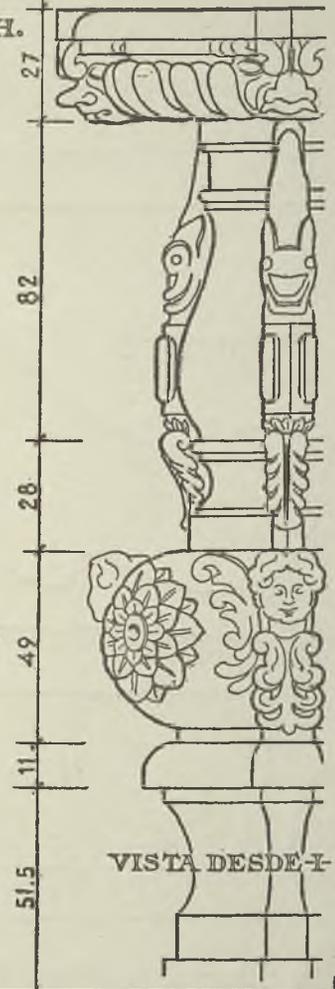
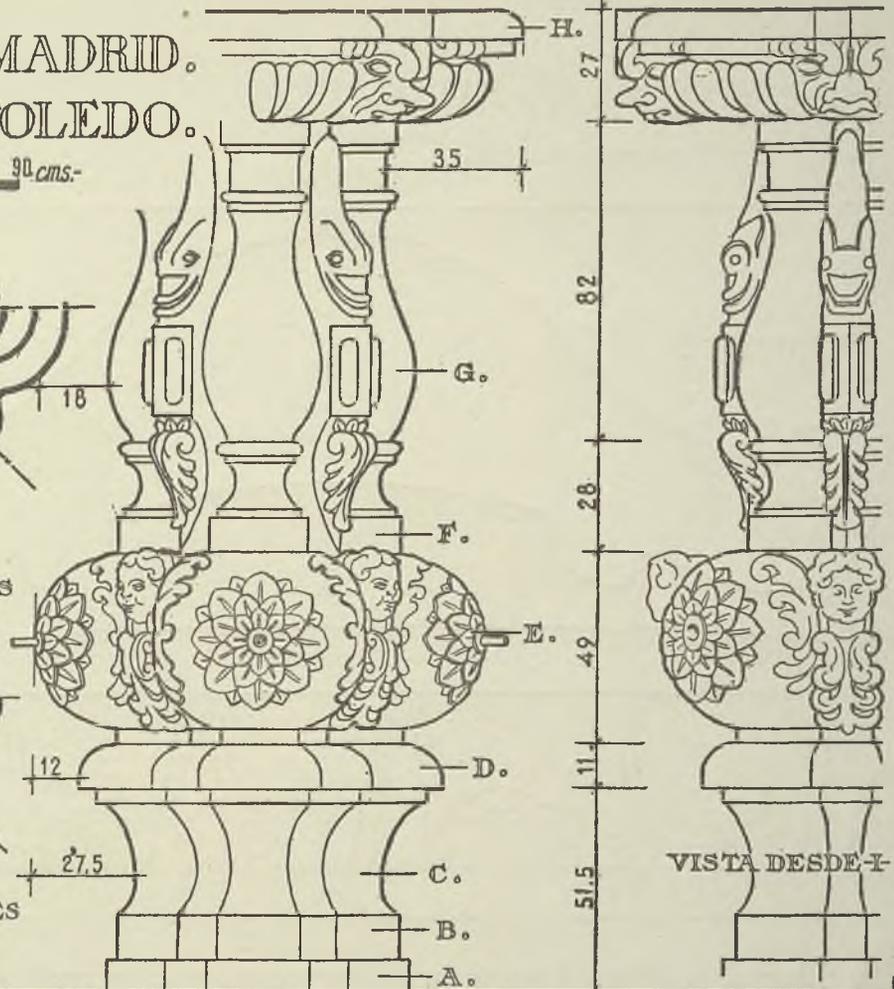
0 50 90 cms.



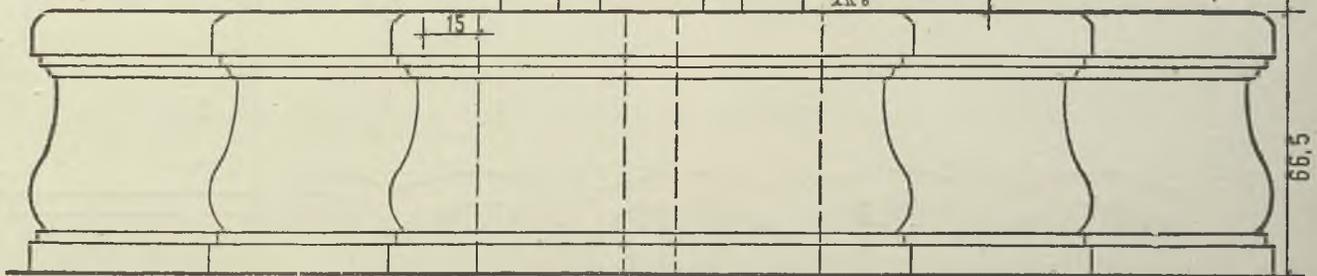
SECCIONES INFERIORES



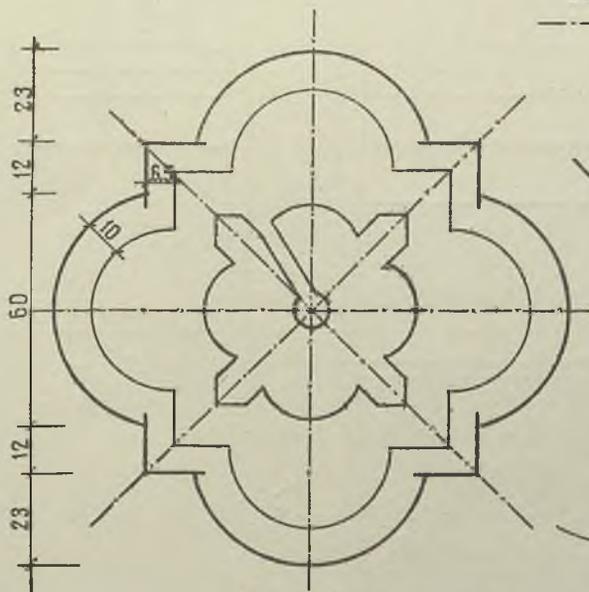
SECCIONES SUPERIORES



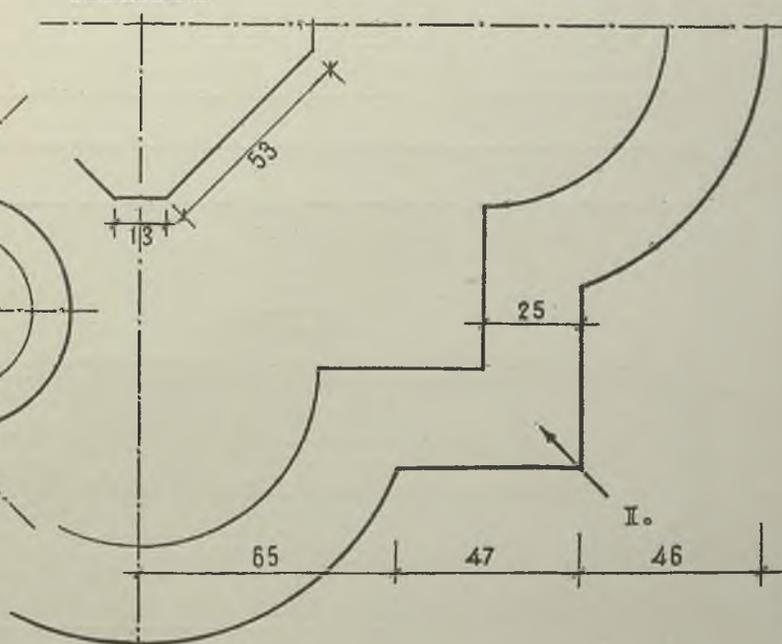
VISTA DESDE I



ALZADO



PLANTA - H



PLANTA

# BANCOS

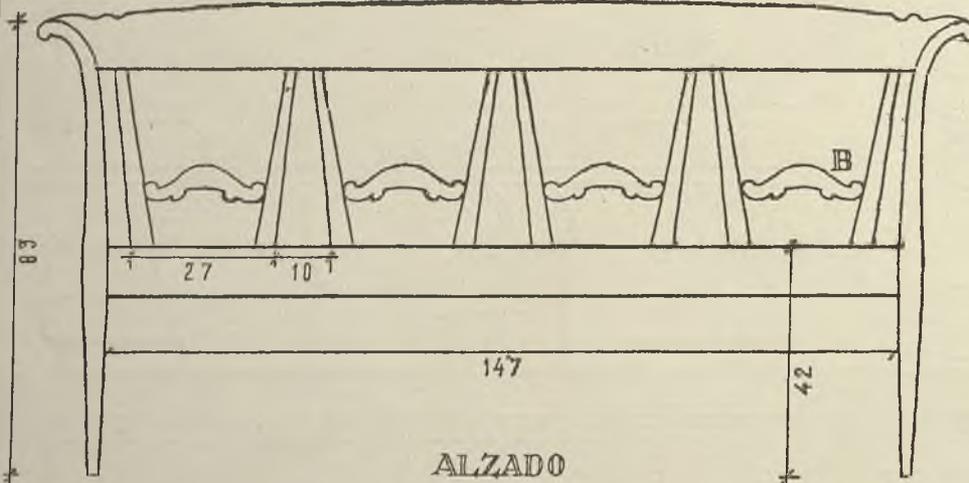
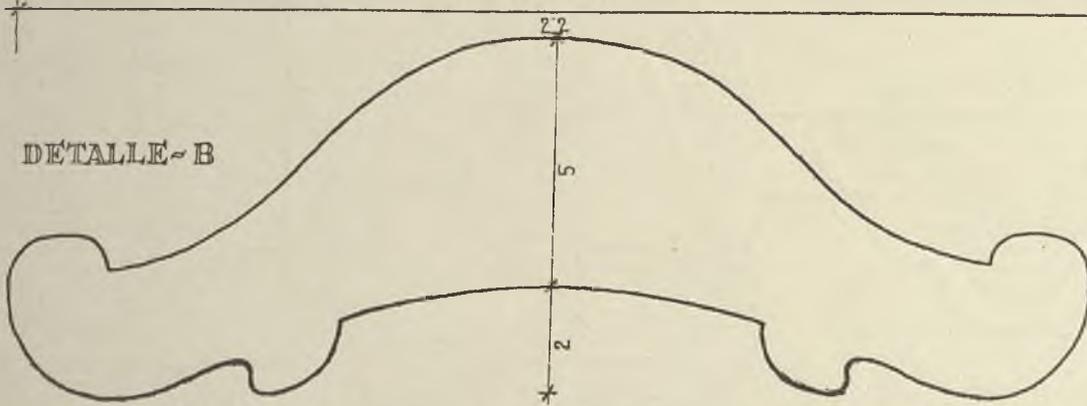
## PALACIO REAL-ARANJUEZ.

0 10 20 30 40 50 60 70 CMLS.-CONJUNTO.  
 0 1 2 3 4 5 6 7 8 CMLS.-DETALLES.

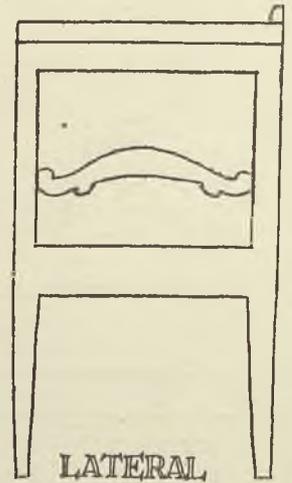
DETALLE-A



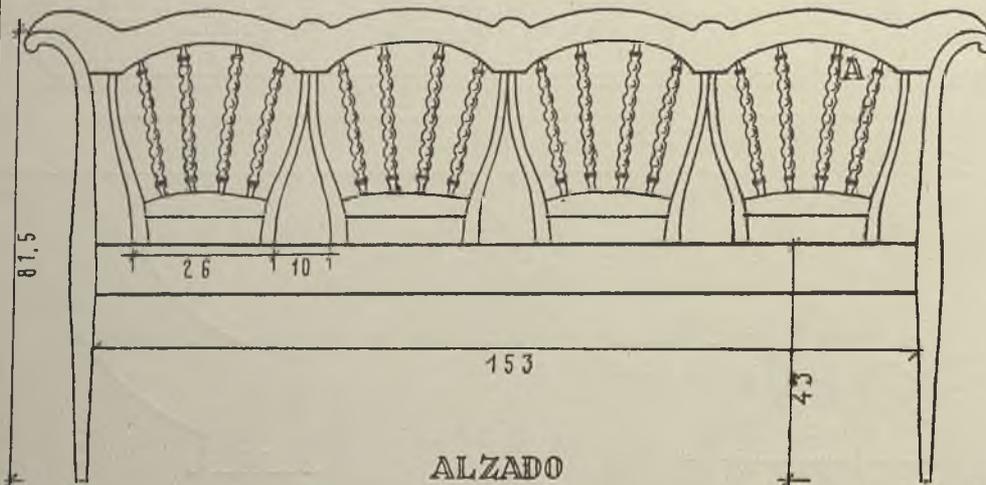
DETALLE-B



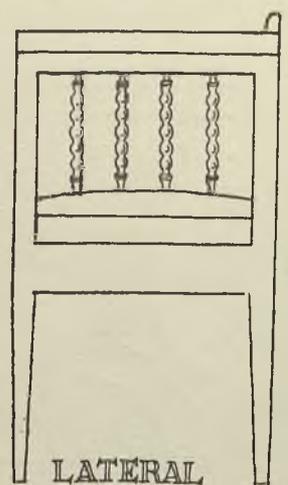
ALZADO



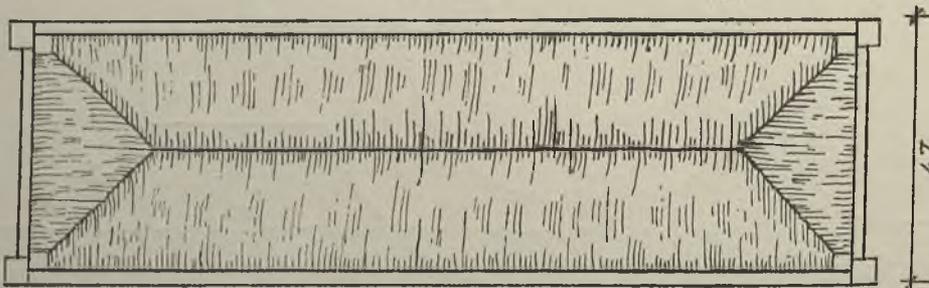
LATERAL



ALZADO



LATERAL

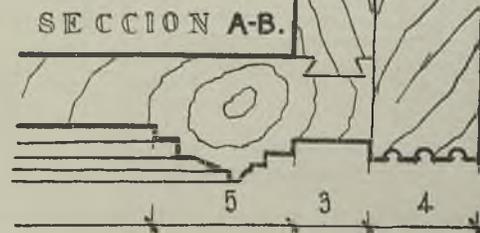
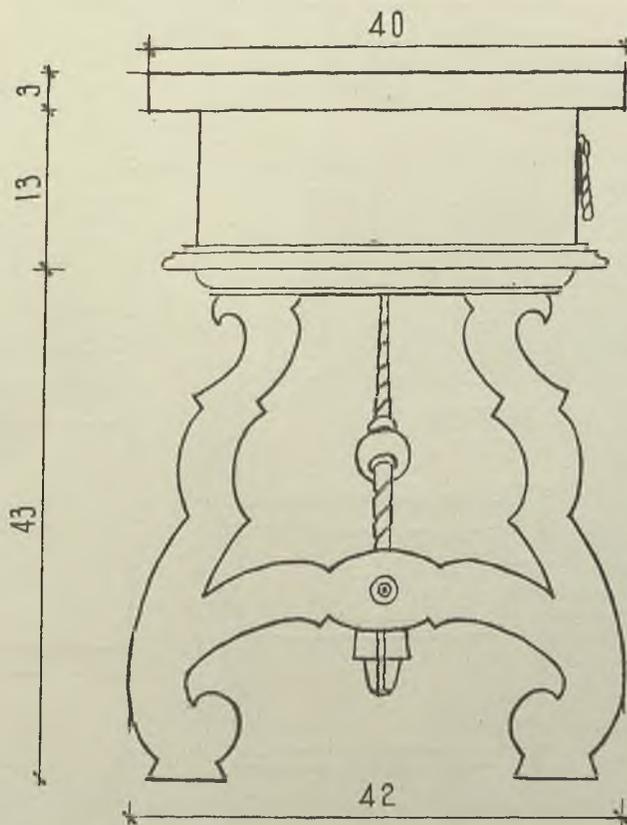
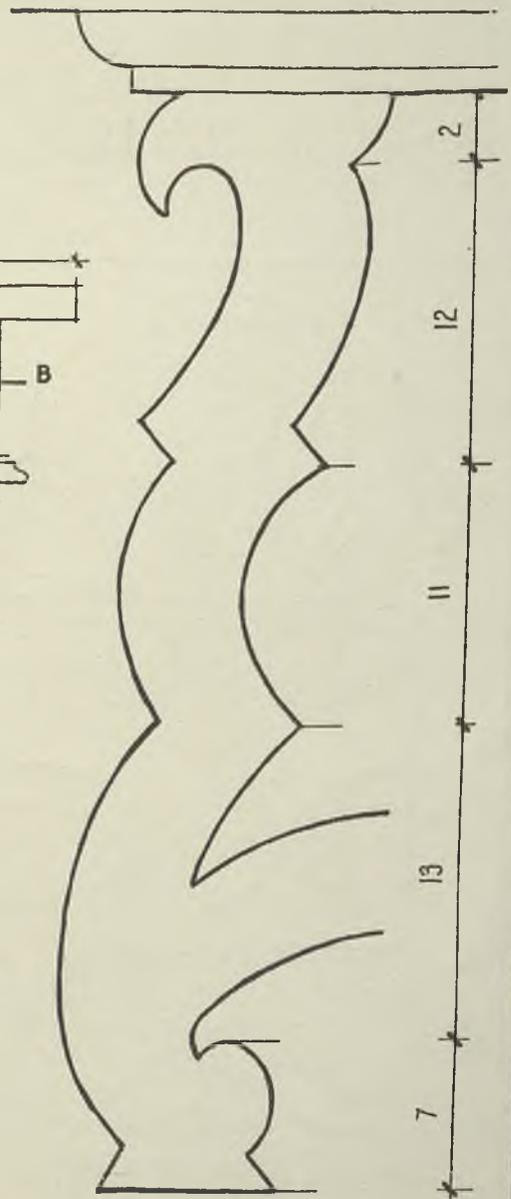
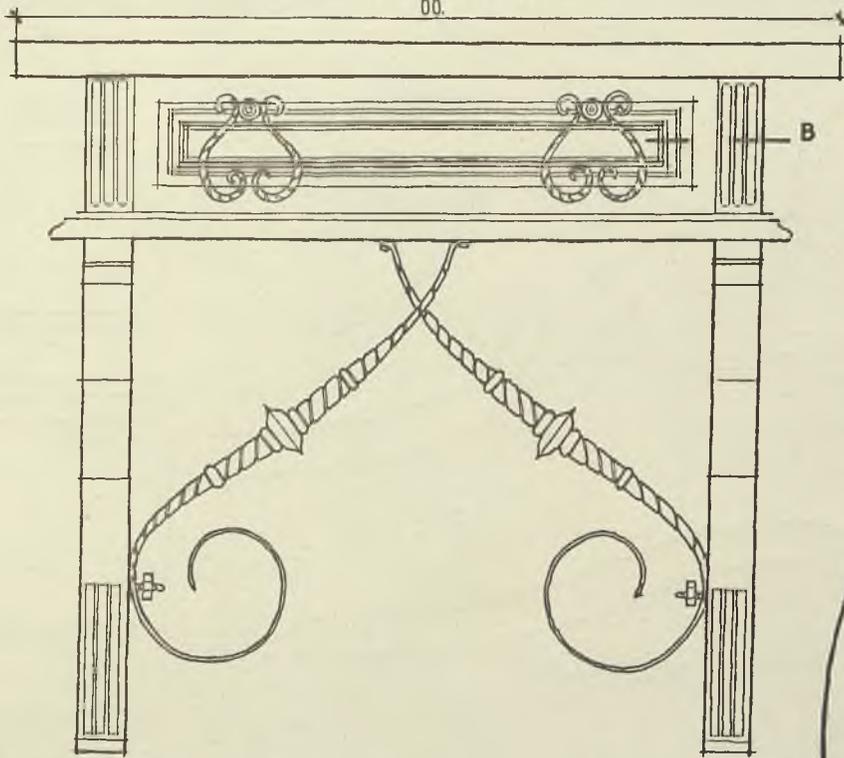
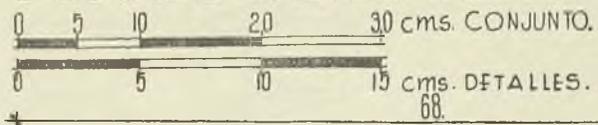


PLANTA

182.-SF

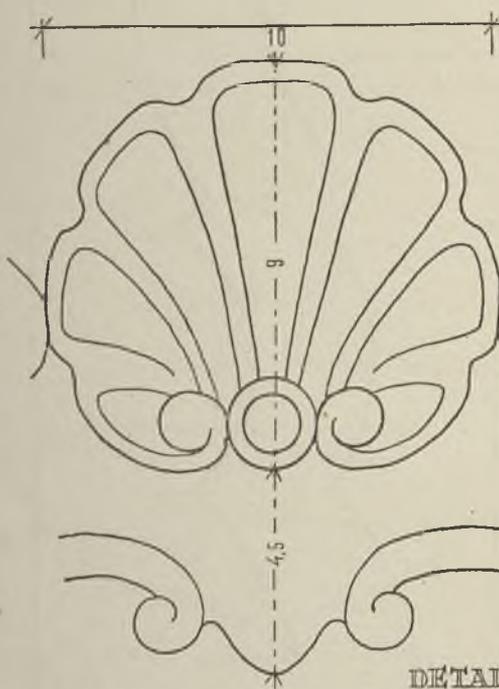
# MESA. MADRID

## MUSEO CERRALBO.



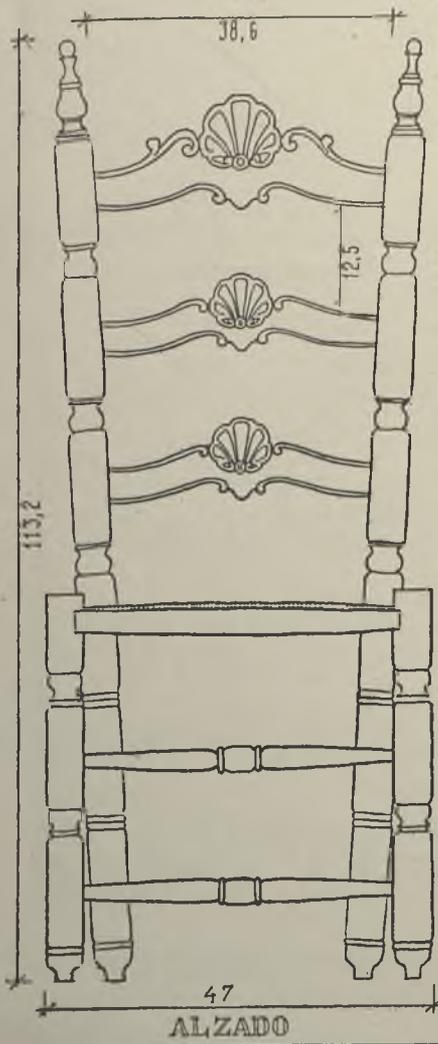
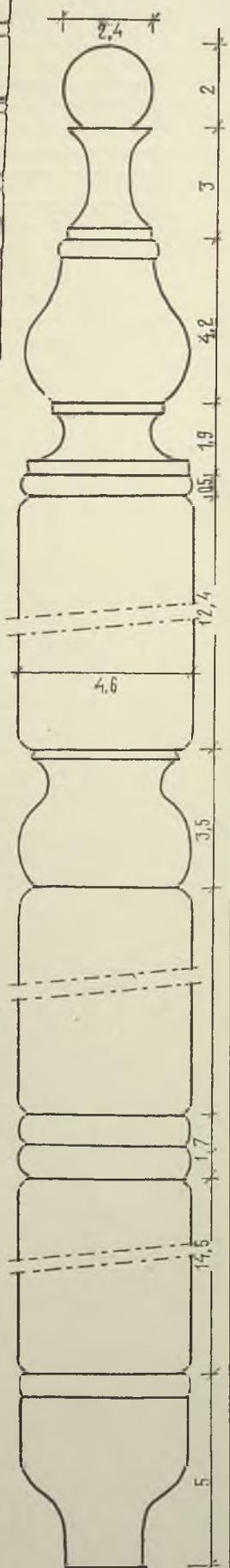
# SILLA VALENCIANA. MUSEO SOROLLA. MADRID.

0 10 20 30 40 50 CMS-CONJUNTO.  
0 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 CMS-DETALLES.

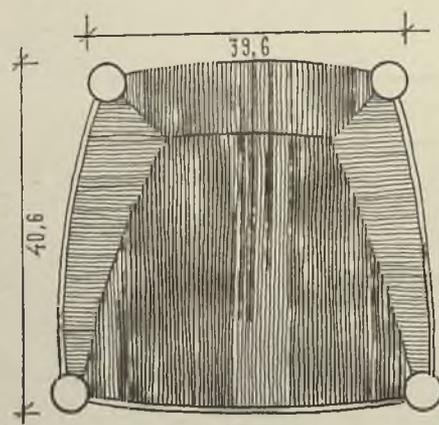


DETALLE RESPALDO.

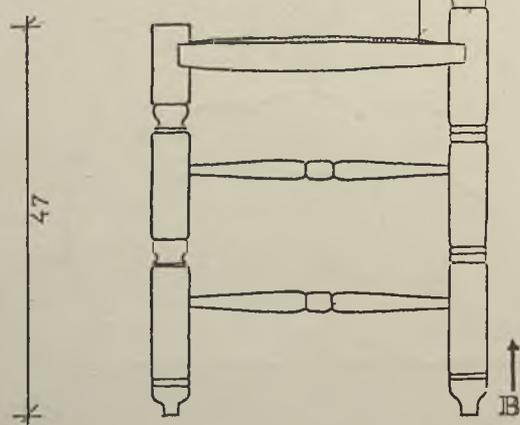
PERSPECTIVA.



ALZADO



ASIENTO



LATERAL

184.- DETALLE. A-B. SF



PORTADA. MADRID.  
ESCUELA DE ARQUITECTURA.

50 0 50 1/20. CONJUNTO.  
10 5 0 10 20 1/20. DETALLES.

PERFIL. C-D.

